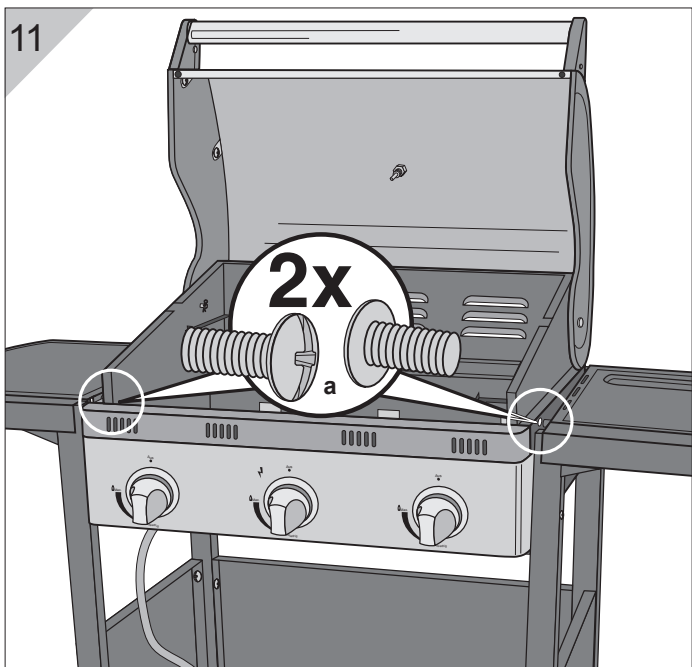
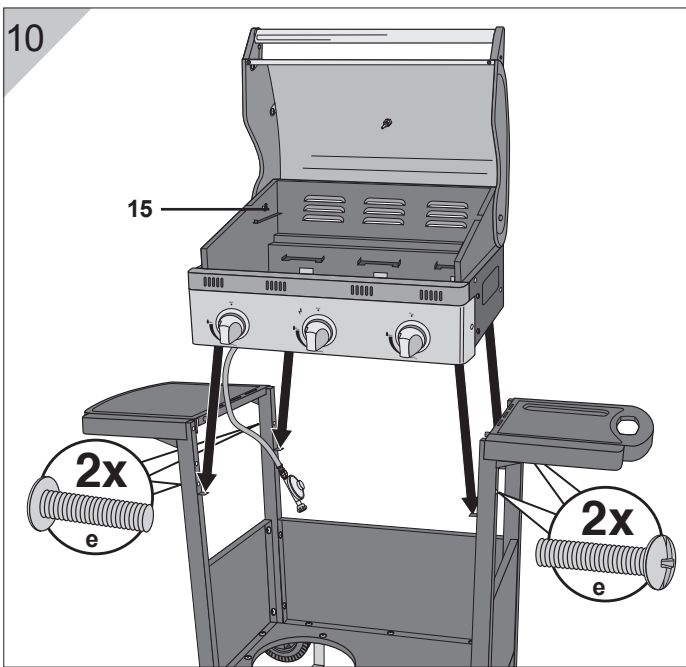
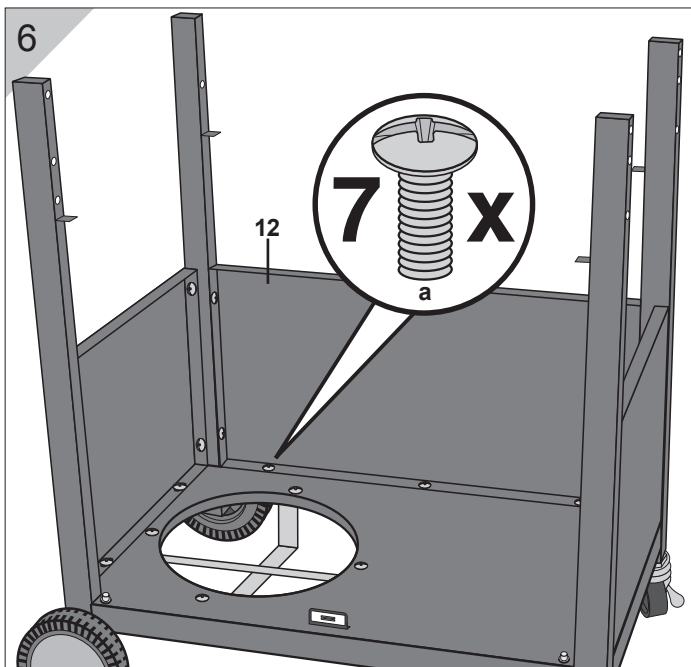
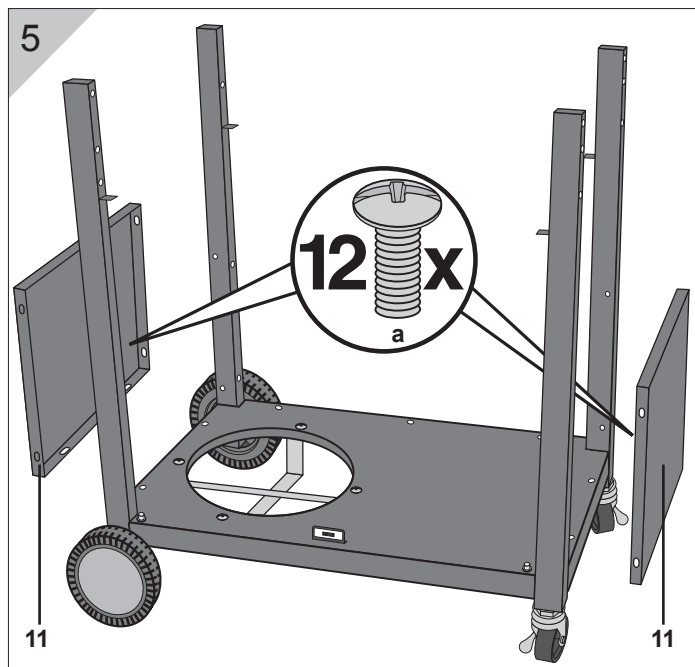
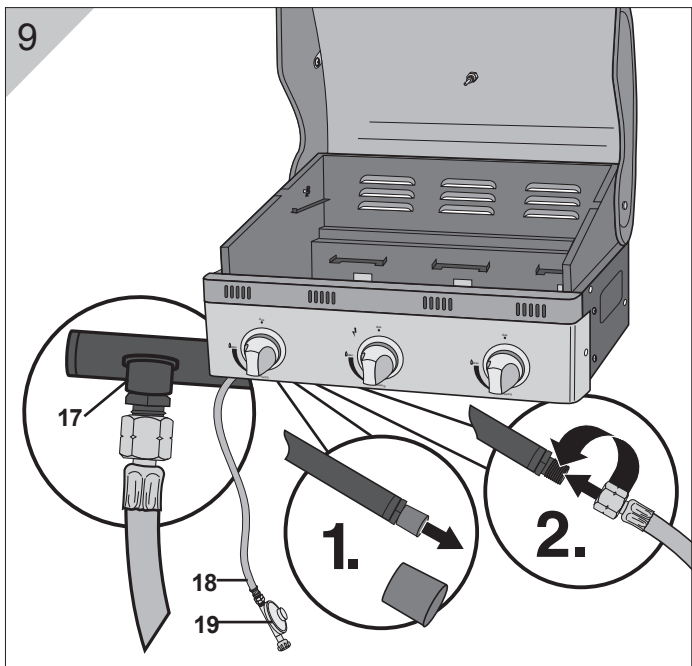
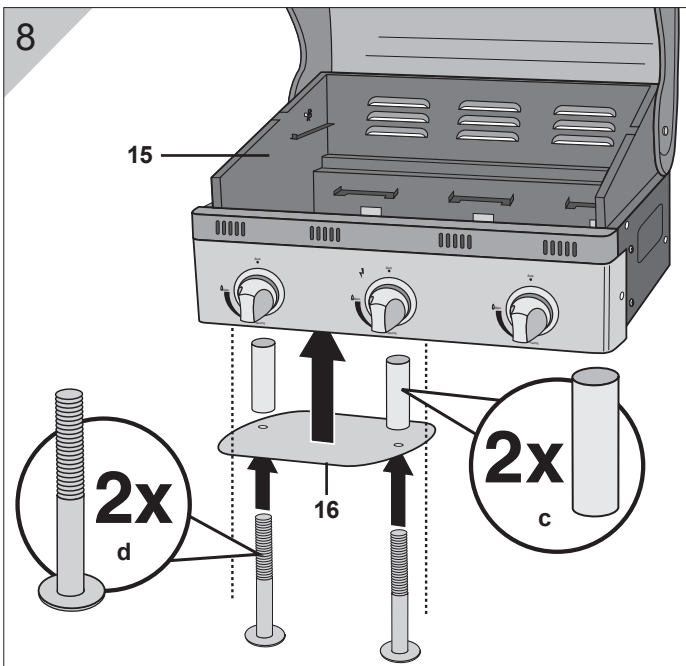
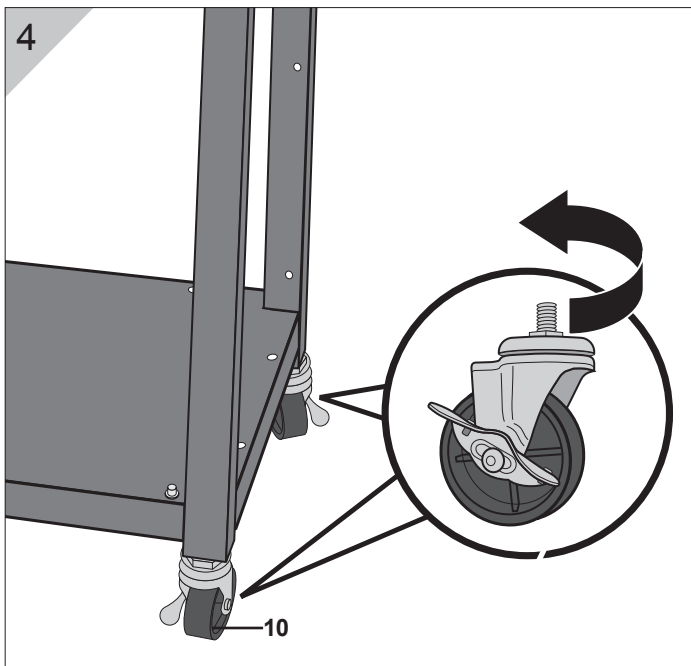
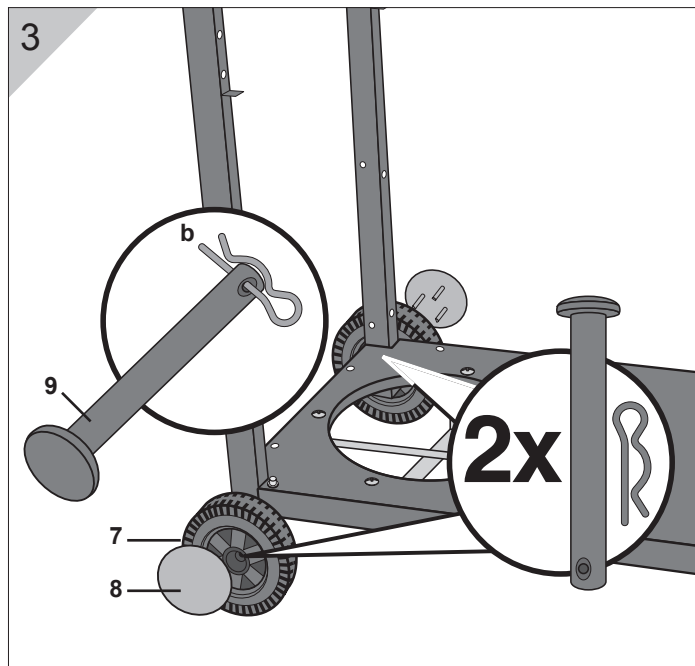
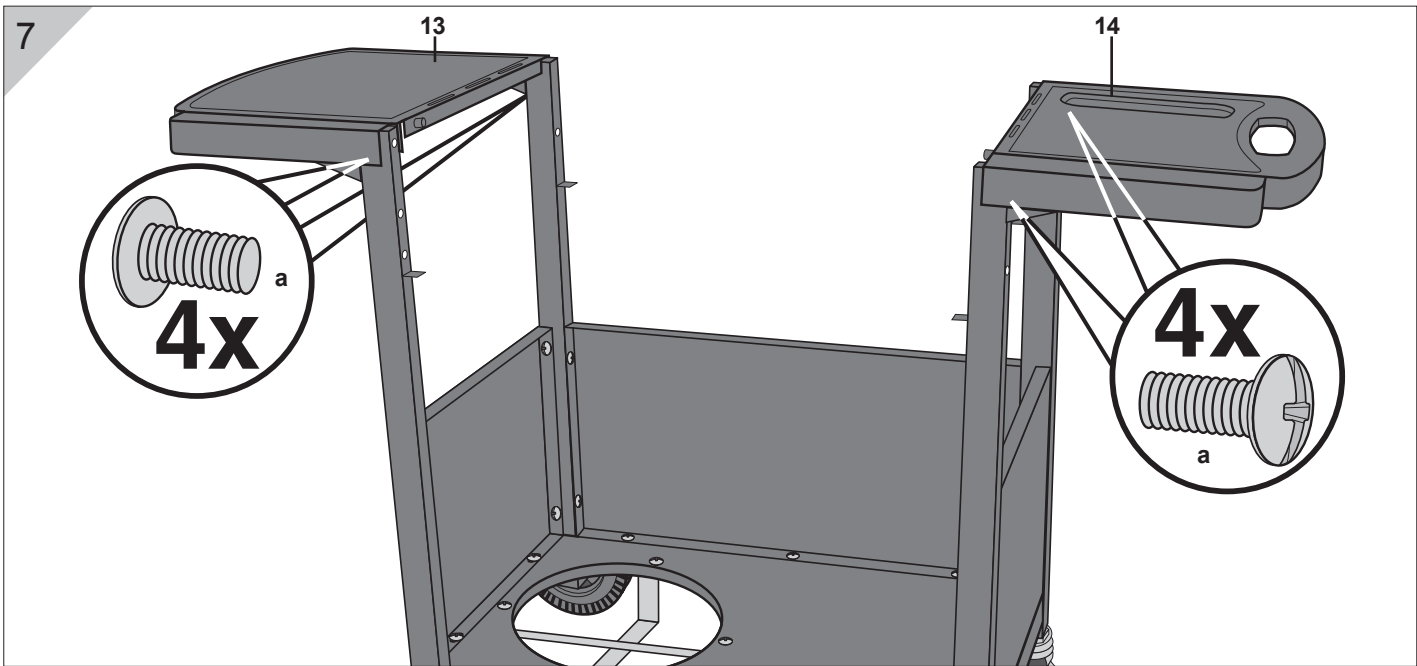
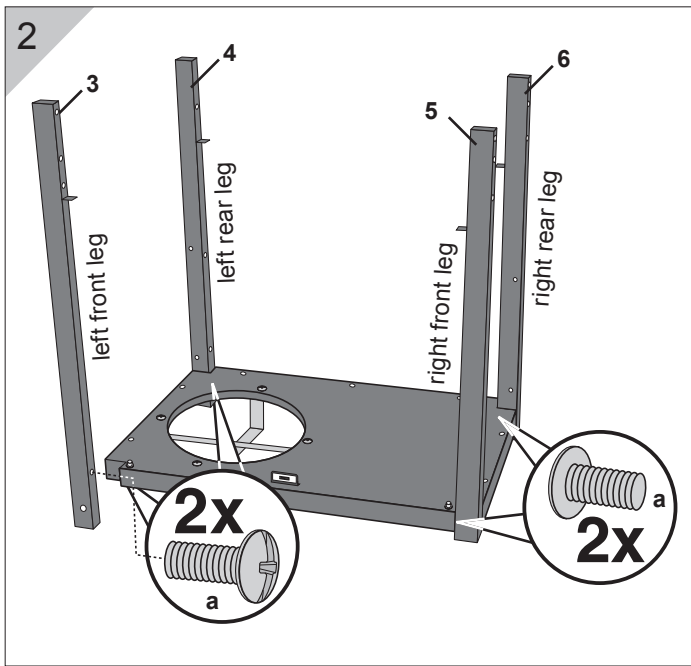
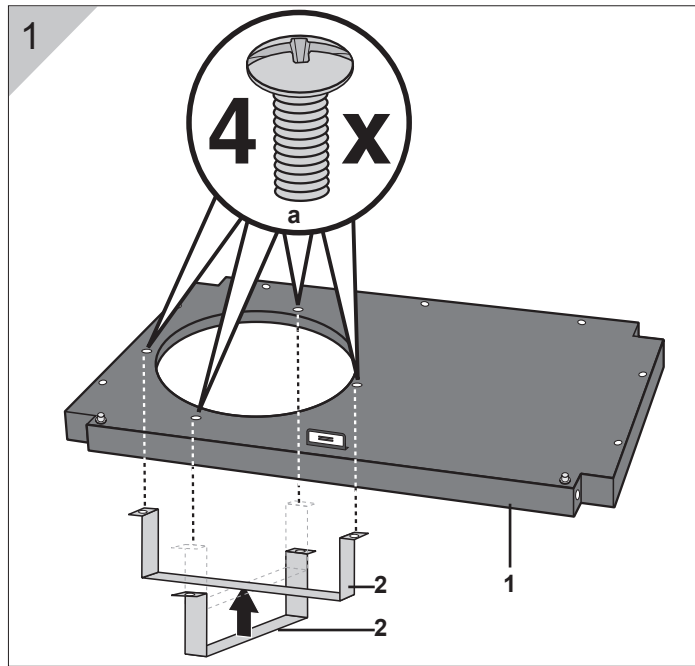
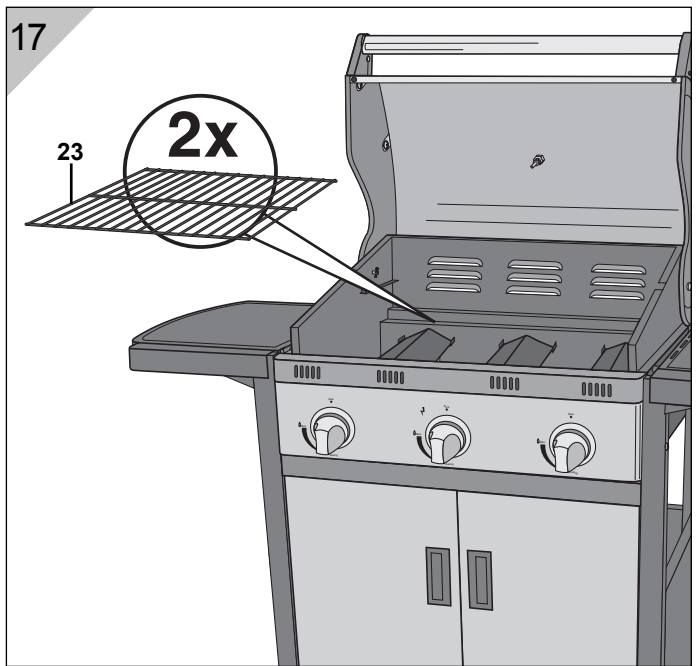
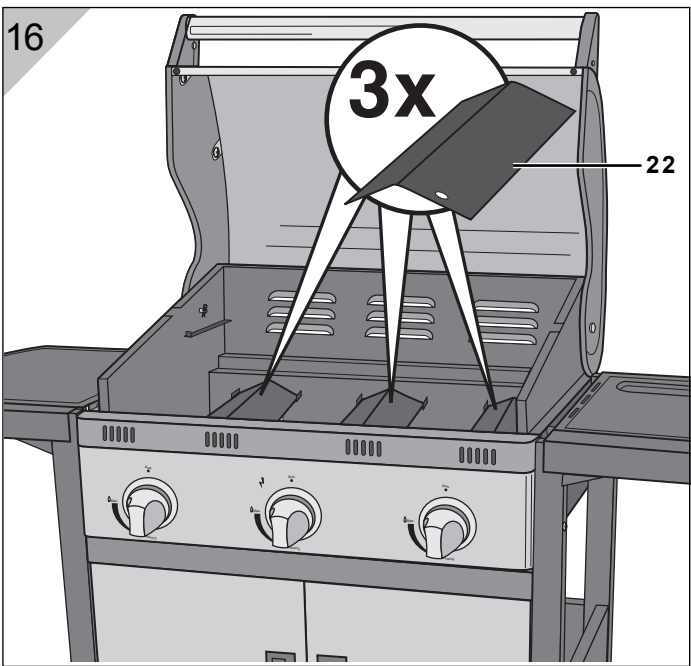
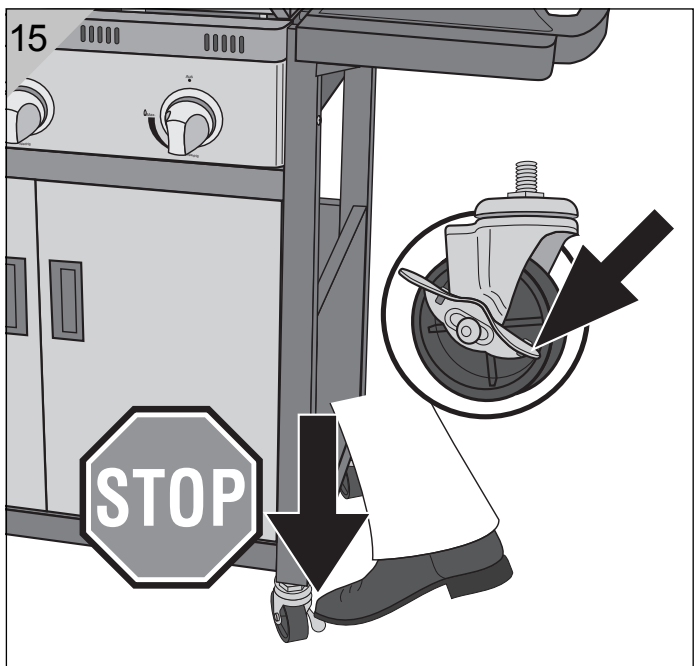
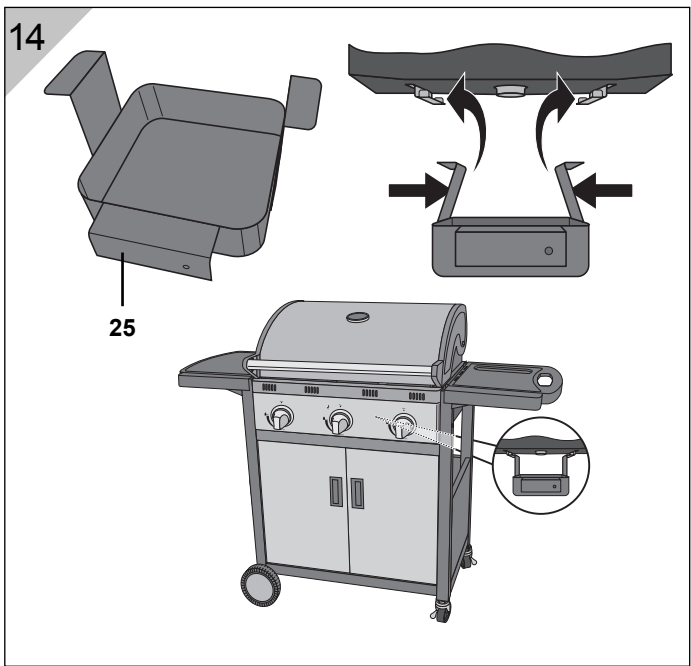
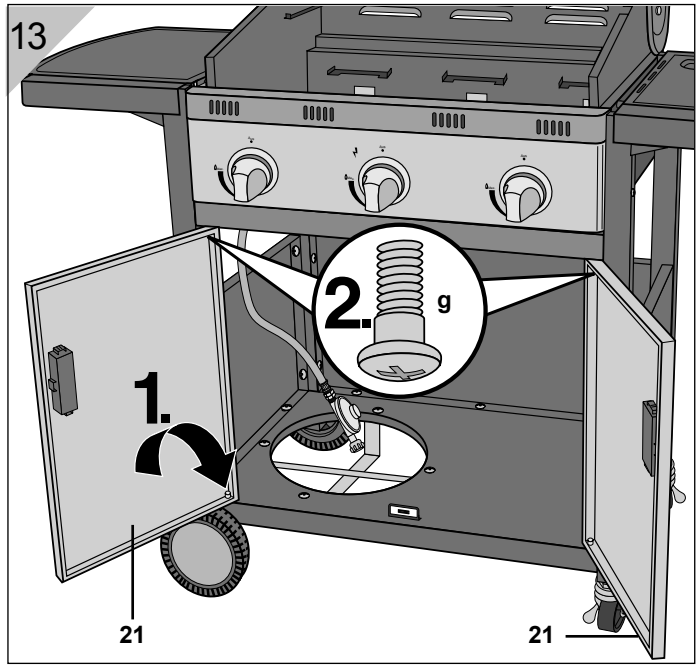
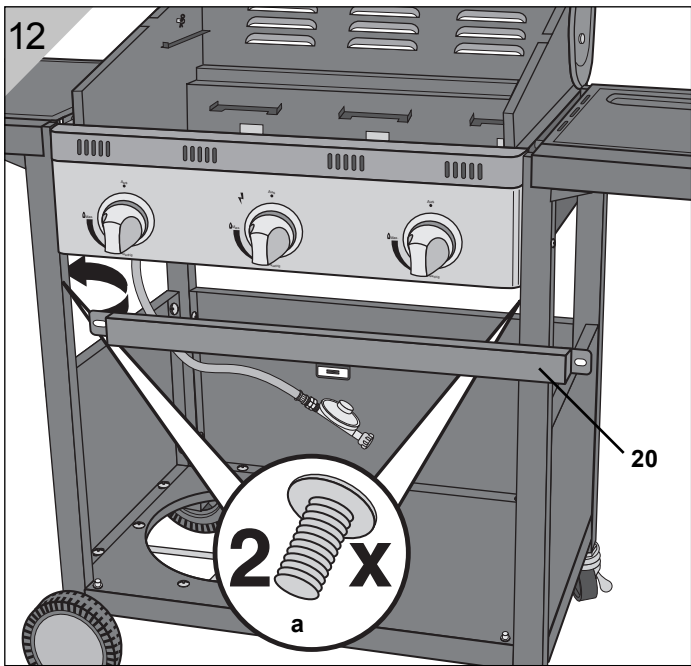


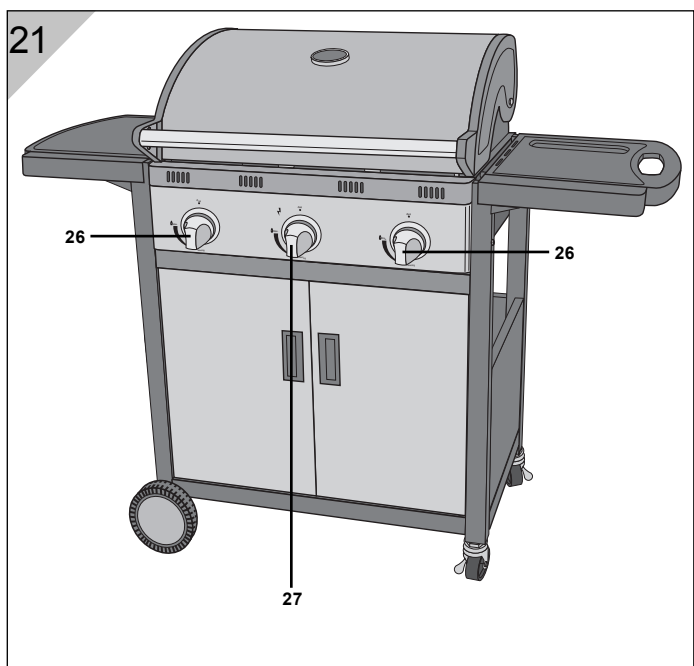
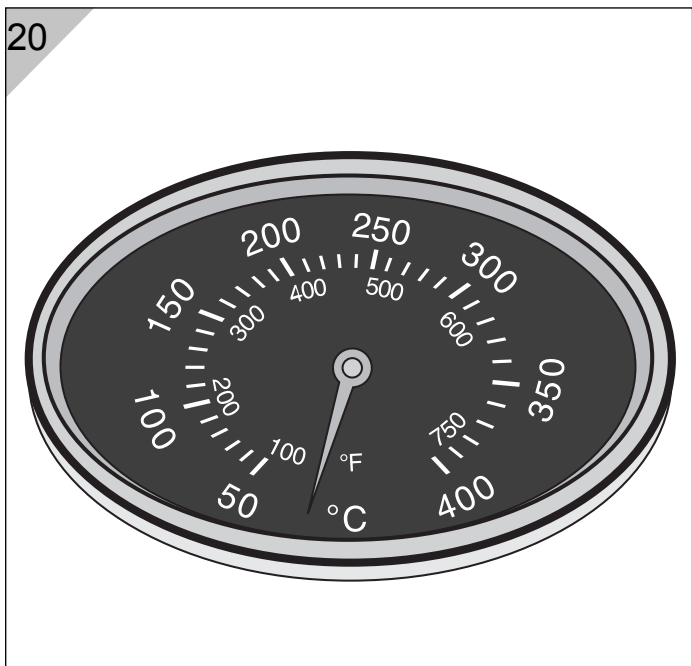
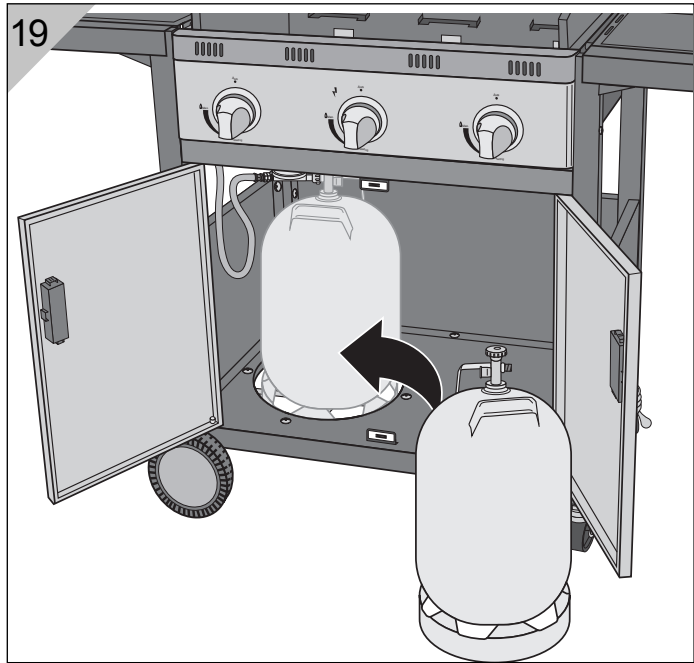
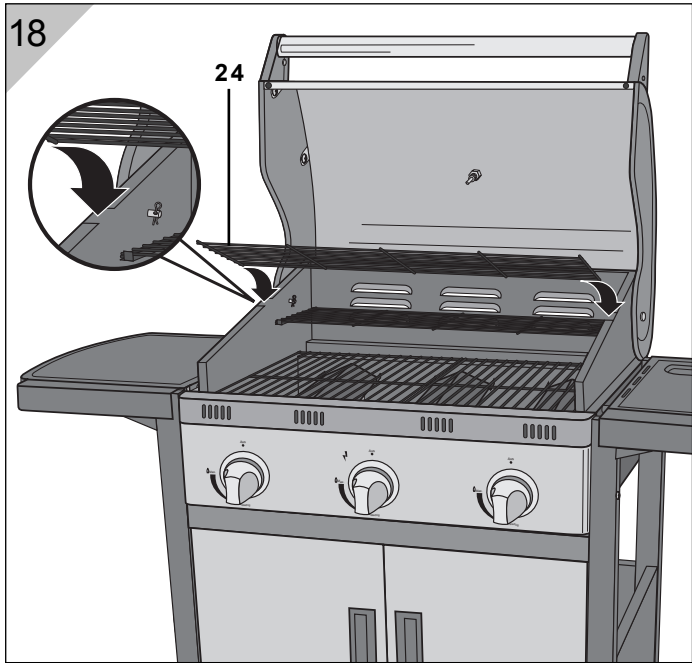


FR Mode d'emploi Barbecu au gaz 3 brûleurs FGG 9.7.A1	BE Mode d'emploi Barbecu au gaz 3 brûleurs FGG 9.7.A1
BE Gebruiksaanwijzing Gasgrill 3-brander FGG 9.7.A1	DE Bedienungsanleitung Gasgrill 3-Brenner FGG 9.7.A1
NL	AT
	CH

Ouvrir S.V.P.
Openklappen
Bitte aufklappen









FR

Répertoire

Avant d'utiliser l'appareil	6
Étendue de la livraison.....	6
Utilisation conforme aux prescriptions	6
Pour votre sécurité	6
Symboles de signalisation.....	6
Consignes de sécurité.....	6
Montage	8
Préparation	8
Outils nécessaires	8
Assembler le barbecue.....	8
Mettre en place le barbecue	8
Raccorder la bouteille de gaz.....	9
Contrôle des fuites de gaz.....	9
Mise en marche/Allumage.....	9
Système d'allumage – Allumage avec le système d'allumage piézo-électrique.....	9
Allumage normal avec allumettes	10
Préchauffage/Réglage de la flamme.....	10
Éteindre.....	10
Entretien et nettoyage	10
Rangement.....	10
Aide en cas de pannes	11
Élimination.....	11
Données techniques.....	11
Remarque sur le certificat de conformité.....	11
Garantie	11
Service	11
Personne responsable de la mise en circulation.....	11

Avant d'utiliser l'appareil

Après le déballage et avant chaque utilisation, veuillez vérifier si l'article ne présente pas de dommage.

Si c'était le cas, n'utilisez pas l'appareil, mais veuillez en informer votre revendeur.

La notice d'utilisation se base sur les normes et règles européennes en vigueur. À l'étranger, veuillez aussi tenir compte des directives et lois spécifiques au pays !



Avant la mise en service veuillez d'abord lire les consignes de sécurité et la notice d'utilisation attentivement.

Ce n'est que de cette manière que vous pourrez utiliser les fonctions en toute fiabilité.

Conservez bien la notice d'utilisation et remettez-la aussi à un possible successeur.

Étendue de la livraison

N°	Quantité	Désignation
1	1	Plaque de fond
2	2	Support de bouteille de gaz en 2 parties
3	1	Pied avant gauche (left front leg)
4	1	Pied arrière gauche (left rear leg)
5	1	Pied avant droit (right front leg)
6	1	Pied arrière droit (right rear leg)
7	2	Roue
8	2	Enjoleur
9	2	Axe de roue
10	2	Roues fixes
11	2	Tôle latérale à gauche et à droite
12	1	Dos
13	1	Tablette de gauche
14	1	Tablette de droite
15	1	Bac du barbecue avec couvercle
16	1	Tôle de protection contre la chaleur
17	1	Raccordement du gaz (déjà monté)
18	1	Tuyau de gaz
19	1	Détendeur
20	1	Barre transversale
21	2	Porte
22	3	Coupole de chaleur
23	2	Grille
24	1	Grille de maintien au chaud
25	1	Bac à graisse
26	2	Bouton de réglage de la température (déjà monté)
27	1	Boutons de réglage de la température avec système d'allumage piézo-électrique (déjà installés)

Matériel de montage :

a	39	Vis M6 x 12 mm
b	2	Goupille
c	2	Douille d'écartement
d	2	Vis 5 x 45 mm
e	4	Vis M6 x 55 mm
f	2	Tige de charnière du bas (déjà installée)
g	2	Vis de charnière du haut

Veuillez vérifier si la livraison est complète et non endommagée. Si une pièce devait manquer ou être défectueuse, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Aucune réclamation concernant des dommages ou des pièces manquantes ne sera reconnue lorsque le montage sera terminé ou commencé.

Utilisation conforme aux prescriptions

Ce barbecue au gaz sert à chauffer, cuire et griller des aliments.

Il convient exclusivement à une utilisation en plein air et uniquement dans le domaine privé.

Utilisez l'article uniquement comme ceci est décrit dans la notice d'utilisation. Toute autre utilisation n'est pas conforme aux prescriptions et peut causer des dommages matériels voire même des dommages corporels.

Le fabricant n'est en rien responsable des dommages causés par une utilisation non conforme aux prescriptions.

Pour votre sécurité

Symboles de signalisation

Danger Risque élevé !



Le non-respect de l'avertissement peut causer des dommages corporels voire être mortel.

Attention Risque moyen !



Le non-respect de l'avertissement peut causer des dommages matériels.

Précaution Faible risque !



Considérations essentielles devant être prises en compte en utilisant l'appareil.

Consignes de sécurité

Danger Risque d'explosion !



Une fuite de gaz peut former un mélange air/gaz explosif pouvant être à l'origine d'un incendie ou d'une explosion pouvant causer de graves blessures ou la mort.

- Il faut avoir à disposition un extincteur et une boîte de premiers secours et être préparé à un accident ou un incendie.
- Ne pas utiliser le barbecue lorsqu'il y a une fuite de gaz.
- N'utilisez en aucun cas une flamme pour rechercher une fuite de gaz. Assurez-vous qu'en contrôlant une fuite de gaz il ne peut se produire aucune étincelle ni aucune flamme.
- Ne pas débrancher les raccords de gaz, le tuyau de gaz ou le détendeur lorsque le barbecue au gaz fonctionne.
- Utiliser un seul tuyau de raccordement entre l'appareil et la bouteille de gaz, sa longueur recommandée de 1,50 m ne doit pas être dépassée.
- Dans le cas d'une fuite, arrêter le barbecue, éteindre les flammes et ouvrir le couvercle.
Si la fuite devait persister, rechercher les dommages, les raccords débranchés etc. sur l'appareil. Interrogez le négociant en gaz si le problème ne peut pas être résolu.
- Contrôler toujours si la conduite de gaz a une fuite après l'avoir raccordée. Pour ce faire, utiliser de l'eau savonneuse (cf. chapitre « Contrôle des fuites de gaz »).
- S'assurer que le tuyau de gaz est bien en place et que le tuyau est toujours accessible sur toute sa longueur.
- Pour l'allumage ou le ré-allumage, n'utilisez ni alcool à brûler, ni essence ni autres liquides similaires.
- Lorsque le barbecue fonctionne, ne stockez ni essence, ni alcool à brûler ni autres gaz ou liquides inflammables à proximité de l'appareil.

- Ne jamais laisser la bouteille de gaz reliée au détendeur lorsque celui-ci est débranché du tuyau de gaz.
- Toute modification sur le produit représente un grand risque pour la sécurité et est strictement interdite. N'effectuez aucune intervention illicite sur les boutons de réglage du barbecue, sur les raccords de gaz, les buses, les vannes etc. En cas de dommages, de réparations ou d'autres problèmes sur le barbecue au gaz, veuillez vous adresser au service après-vente ou à un spécialiste de votre revendeur local.

Danger Risque d'incendie/d'explosion/d'empoisonnement !

 Les bouteilles de gaz défectueuses ou les erreurs de manipulation des bouteilles de gaz peuvent causer des incendies ou des explosions provoquant de graves blessures ou la mort. Le gaz qui s'échappe peut causer des empoisonnements.

- Une bouteille de gaz cabossée ou rouillée peut être dangereuse et doit être échangée. N'utiliser aucune bouteille de gaz avec une vanne défectueuse.
- Lire et suivre les consignes de manipulation et de sécurité de la bouteille de gaz.
- Ne jamais branchez l'arrivée du gaz sur le barbecue au gaz sans un détendeur convenant à la pression spécifique du pays. Utilisez uniquement un détendeur homologué et réglé fixe avec une pression de sortie de 50 mbar et un débit maximum de 1,5 kg/h.
- Ne pas poser la bouteille de gaz à côté de sources de chaleur. Éviter tout rayonnement direct du soleil.
- S'assurer qu'en remplaçant la bouteille de gaz, il n'y a à proximité aucune source de chaleur – comme par exemple du feu, les cigarettes allumées, des flammes etc.
- Lorsque les grillades sont terminées, toujours fermer la bouteille de gaz et éteindre le barbecue.
- Stocker toujours la bouteille de gaz debout **jamais allongée** dans un endroit bien ventilé et pas sous terre (p. ex dans la cave).
- Veillez à ce que le tuyau de gaz ne soit pas plié et que l'arrivée de gaz ne soit pas gênée. Le tuyau de gaz ne doit pas être sous tension et ne doit pas entrer en contact avec des parties du barbecue ou des objets chauds.
- S'assurer que les ouvertures de ventilation sous le bac ne sont pas obstruées.
- Ne jamais modifier le réglage du détendeur.
- Ne jamais ouvrir les composants scellés par le fabricant.

Danger Risque d'incendie!

 Pendant le fonctionnement, le barbecue devient très chaud et peut déclencher des incendies.

- Placer le barbecue de telle manière qu'il soit à au moins 1 mètre de distance de matériaux facilement inflammables comme, par exemple, des stores, des terrasses et des balcons en bois.
- Placer le barbecue sur une surface plate et solide, protégée du vent et le faire fonctionner uniquement dans un secteur protégé du vent.
- Garder les tuyaux d'arrivée du gaz éloignés de toute surface brûlante.
- Ne jamais recouvrir plus de 50 % de la surface de grillade avec des coupelles ou similaires car celles-ci réfléchissent la chaleur vers le bas. Ceci peut causer une surchauffe.
- Ne pas transporter le barbecue pendant le fonctionnement.
- Ne jamais remplir le bac avec des matières inflammables (p. ex. charbon de bois) ou ininflammables.

- Ne jamais recouvrir le brûleur au gaz avec des objets. Ne jamais verser de liquides (p. ex. de l'eau) dans le bac.
- Certains aliments produisent des graisses et jus inflammables. Nettoyer régulièrement le barbecue, de préférence après chaque usage.

Danger Risque de brûlure !

 Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et/ou un manque de connaissance.

- Instruire ce cercle de personnes des dangers de l'appareil et les faire surveiller avec une personne responsable de leur sécurité.
- Tenir les enfants et les animaux domestiques éloignés de l'appareil.

Pendant le fonctionnement, le barbecue devient très chaud, si bien que tout contact peut causer de graves brûlures.

- Pour ouvrir le couvercle et pour faire des grillades, portez toujours des maniques ou des gants de barbecue.
- Ne touchez aucune partie chaude du barbecue. Ouvrir et fermer le couvercle du barbecue uniquement avec la poignée.
- Ne pas porter de vêtements amples.
- Avant d'allumer le brûleur, ouvrir toujours le couvercle du barbecue. Sinon, un jet de flamme peut se produire en ouvrant le couvercle.
- Laisser entièrement refroidir le barbecue avant de le nettoyer ou le ranger.

Danger Risque d'empoisonnement !

 En faisant fonctionner le barbecue au gaz, il se produit du monoxyde de carbone. Ce gaz est inodore et peut être mortel dans des pièces fermées !

- Utiliser un barbecue uniquement en extérieur.

Danger Dangers pour les enfants !

 En jouant, les enfants peuvent rester coincés dans le film d'emballage et s'asphyxier.

- Ne laissez jamais les enfants jouer avec les films d'emballage.
- Veillez à ce que les enfants ne mettent aucune pièce de montage dans la bouche. Ils pourraient les avaler et s'étouffer.

Danger Risque de blessure

 Sur le barbecue et sur certaines pièces, il y a des arêtes coupantes.

- Manipuler les pièces du barbecue avec précaution pour éviter les accidents et les blessures pendant le montage et le fonctionnement. Si nécessaire, portez des gants de protection.
- Ne jamais installer le barbecue à proximité d'entrée ou de zones à forte fréquentation.
- Pendant les grillades, agissez toujours avec beaucoup de précaution. Si vous êtes dérangé, vous pouvez perdre le contrôle sur l'appareil.
- Soyez toujours attentif et veillez toujours à ce que vous faites. Ne pas utiliser le produit lorsque vous n'êtes pas concentré ou fatigué ou si vous êtes sous influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un court instant d'inattention en utilisant l'appareil peut causer de graves blessures.

Montage

Préparation

Danger Risque de blessure !



Le non-respect des instructions peut causer des problèmes et des dangers lors de l'utilisation du barbecue au gaz.

- Pour vous protéger contre les arêtes coupantes, portez éventuellement des gants de protection.
- Veuillez suivre les instructions de montage.

1. Veuillez d'abord lire entièrement les instructions de montage.
2. Travaillez au moins à deux.
3. Prenez suffisamment de temps pour le montage et utilisez une surface libre et plate de 2 à 3 m².
4. Posez les outils nécessaires à portée de main. Les petites pièces, comme les poignées, sont éventuellement déjà montées.

Outils nécessaires

1 tournevis cruciforme

2 clés à fourche de 17 ou 1 clé à fourche de 17 et 1 pince

Assembler le barbecue

1. **Concernant fig. 1 :** Vissez le support de bouteille gaz en deux parties (2) sur la partie inférieure de la plaque de fond (1). Pour ce faire, utilisez les 4 vis de type M6x12 (a).
2. **Concernant fig. 2 :** Vissez les pieds (3) à (6) avec chacun une vis M6x12 (a) sur la plaque du fond. Veillez à l'inscription sur chaque pied.
3. **Concernant fig. 3 :** Introduisez l'axe de roue (9) à travers la roue (7) et enfiler les deux dans les trous du pied avant gauche (3). Introduisez la goupille (b) à travers l'axe de roue (9). Placez l'enjoliveur de roue (8). Répétez l'opération pour le pied arrière gauche (4).
4. **Concernant fig. 4 :** Vissez les roues fixes (10) par le bas sur le pied droit (5) et (6).
5. **Concernant fig. 5 :** Montez les deux tôles latérales (11) avec chacune 6 vis M6x12 (a) sur les pieds et la tôle du fond.
6. **Concernant fig. 6 :** Montez le dos (12) avec 7 vis M6x12 (a) sur les pieds et la tôle du fond.
7. **Concernant fig. 7 :** Montez les deux tablettes (13) et (14) avec chacune 4 vis M6x12 (a) sur les pieds (14) sur le côté droit.
8. **Concernant fig. 8 :** Introduisez les deux vis (d) dans la tôle de protection contre la chaleur (16) et les douilles d'écartement (c) et tournez-les par le bas dans le bac du barbecue (15).
9. **Concernant fig. 9 :** Enlevez le capuchon du raccordement du gaz (17) et vissez-y une extrémité du tuyau de gaz (18) (pas à gauche). N'utilisez aucun joint supplémentaire ! Serrez l'écrou-raccord avec une clé à fourche de 17 ; pour ce faire, maintenez le raccordement du gaz (17) avec une pince ou une autre clé de 17.

Vissez l'autre extrémité du tuyau de gaz (18) à l'aide d'une clé à fourche de 17 sur le détendeur fourni (19).

10. **Concernant fig. 10 :** Placez le bac du barbecue (15) entre les pieds pour qu'il repose sur les appuis des pieds. Vissez le bac du barbecue avec de chaque côté une vis M6x55 (e).
11. **Concernant fig. 11 :** Vissez le bac du barbecue et les deux tablettes avec chacun une vis M6x12 (a).
12. **Concernant fig. 12 :** Vissez la barre transversale (20) par l'arrière sur le pied avant avec deux vis M6x12 (a). La butée magnétique doit être orientée vers le bas.
13. **Concernant fig. 13 :** Placez la porte de gauche (21) sur la tige de charnière et vissez-la avec la vis de charnière (g) sur la barre transversale. Répétez l'opération pour la porte de droite.
14. **Concernant fig. 14 :** Le bac à graisse (25) doit être installé sous le bac du barbecue. Appuyez sur les bras latéraux du bac à graisse (25) un peu vers l'intérieur et laissez-les glisser par le bas dans les rails sur le fond du bac du barbecue.
15. **Concernant fig. 15 :** Pour bloquer le barbecue et l'éviter de rouler ou de se déplacer involontairement, bloquez les roues fixes (appuyer sur « ON »).
16. **Concernant fig. 16 :** Placez les trois coupoles de chaleur (22) dans les supports prévus à cet effet.
17. **Concernant fig. 17 :** Posez les deux grilles (23) sur les supports dans le bac du barbecue.
18. **Concernant fig. 18 :** Introduisez la grille de maintien au chaud (24) à travers les ouvertures dans les parois latérales du bac du barbecue et posez-la sur le support sur le bord arrière du haut du bac du barbecue.
19. **Concernant fig. 19 :** Posez la bouteille de gaz sans le support. La bouteille de gaz ne doit pas dépasser les valeurs maximum suivantes : Ø 300 mm, hauteur 500 mm, poids net 5 kg.

Mettre en place le barbecue

Attention Risque de dommage !



Pendant l'utilisation, des vissages peuvent se desserrer petit à petit, ce qui perturbe la stabilité du barbecue.

- Avant chaque usage, vérifiez que les vis sont bien en place. Si nécessaire, serrez les vis encore une fois pour garantir une bonne stabilité.

1. Avant son utilisation, placez le barbecue sur une surface plate et solide en plein air.
2. Nettoyez la grille avant toute utilisation avec de l'eau chaude.
3. Vérifiez si la bouteille de gaz et les raccords sont étanches (cf. chapitre « Contrôle des fuites de gaz »).
4. Examinez le brûleur du barbecue pour voir s'il n'est pas bouché, si vous n'avez pas utilisé le barbecue durant une longue période.

Raccorder la bouteille de gaz

Pour le fonctionnement de ce barbecue vous avez besoin d'une bouteille de gaz courante de 5 kg, du propane ou du butane.

Remarque : la bouteille de gaz et le tuyau de gaz possèdent un filetage à gauche ! Si nécessaire, remplacez le tuyau s'il existe des exigences nationales.

Danger Risque d'incendie/d'explosion/d'empoisonnement !



Une fuite de gaz peut former un mélange air/gaz explosif pouvant être à l'origine d'un incendie ou d'une explosion pouvant causer de graves blessures ou la mort.

- Ne jamais branchez l'arrivée du gaz sur le barbecue au gaz sans un détendeur convenant à la pression spécifique du pays. Utilisez uniquement un détendeur homologué et réglé fixe avec une pression de sortie de 50 mbar et un débit maximum de 1,5 kg/h.
- Utiliser un seul tuyau de raccordement entre l'appareil et la bouteille de gaz, sa longueur recommandée de 1,50 m ne doit pas être dépassée.
- S'assurer que le tuyau de gaz est bien en place et que le tuyau est toujours accessible sur toute sa longueur.

1. Tournez les boutons de réglage de la température (26) et (27) dans la position ● = Arrêt (cf. fig. 21).
2. Assurez-vous que la vanne de la bouteille de gaz est fermée.
3. Dévissez le capuchon de sécurité se trouvant sur le filetage de la bouteille de gaz.
4. Vérifiez la présence et le bon état du joint sur le filetage de la bouteille de gaz. N'utilisez pas de joints supplémentaires !
5. Vissez l'écrou-raccord du détendeur (19) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (pas à gauche) sur le filetage de la vanne de la bouteille de gaz et serrez-le à la main. N'utilisez aucun outil sinon vous endommageriez le joint de la vanne de la bouteille et l'étanchéité ne serait plus garantie.
6. Placez la bouteille de gaz dans le support (2). Cf. fig. 19. **Attention !** La bouteille de gaz doit être placée dans le support. Ne la posez jamais de l'autre côté de la plaque du fond. Ne rangez pas une deuxième bouteille dans l'armoire.
7. Posez le tuyau de gaz sans pliure ni torsion.
8. Vérifiez si les raccordements ne fuient pas (cf. chapitre « Contrôle des fuites de gaz »).

Contrôle des fuites de gaz

1. Tournez les boutons de réglage de la température (26) et (27) dans la position ● = Arrêt (cf. fig. 21).
2. Ouvrez la vanne de la bouteille.
3. Frottez tous les vissages des raccords et le tuyau de gaz avec de l'eau savonneuse. Si des bulles se forment, alors un raccord est mal vissé ou le tuyau de gaz est fissuré et ne doit plus être utilisé.
Ne mettez pas le barbecue en service mais fermez immédiatement la vanne de la bouteille de gaz.
4. Vérifiez les vissages des raccords et serrez les écrous plus forts, si nécessaire. Répétez ensuite le contrôle.

5. Si la fuite persiste, n'utilisez en aucun cas le barbecue mais adressez-vous à notre service après-vente. Les données de contact se trouvent dans le chapitre « Personne responsable de la mise en circulation ».
6. Fermez la vanne de la bouteille lorsque vous n'utilisez pas le barbecue.

Mise en marche/Allumage

Danger Risque d'explosion !



Lisez tout d'abord les instructions suivantes pour mettre en marche/allumer ainsi que toutes les consignes d'avertissement et de sécurité avant d'allumer le barbecue.

- Vérifiez si le barbecue présente des fissures, des coupures ou d'autres dommages avant de l'utiliser.
- N'utilisez plus le barbecue si le tuyau de gaz est endommagé ou poreux.
- Ouvrez le couvercle du barbecue avant d'allumer le brûleur. Sinon, il peut se produire une inflammation explosive pouvant causer de graves blessures ou la mort.
- Lors de l'allumage, ne vous penchez jamais au-dessus de l'appareil.

Système d'allumage – Allumage avec le système d'allumage piézo-électrique

1. Ouvrez le couvercle.
2. Tournez les boutons de réglage de la température (26) et (27) dans la position ● = Arrêt (cf. fig. 21).
3. Ouvrez la vanne de la bouteille de gaz.
Ne vous penchez pas au-dessus du barbecue.
4. Appuyez sur le bouton central de réglage de la température (27), maintenez-le appuyé et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre dans la position de la grande flamme 🔥 (max).
5. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de réglage de la température avec le système d'allumage piézo-électrique (27). Vous entendez un clic.
Important !
Si le brûleur ne s'allume pas, appuyez sur le bouton de réglage de la température (27) et tournez-le complètement sur ● (Arrêt). Fermez aussi la vanne de la bouteille de gaz. Attendez 5 minutes et répétez l'opération, ou bien allumez le brûleur de manière traditionnelle (cf. chapitre « Allumage normal avec allumettes », ci-après).
6. Lorsque le brûleur s'est allumé, tournez éventuellement aussi un ou deux autres boutons de réglage de la température (26) sur la position de la grande flamme 🔥 (max). Le deuxième brûleur s'allume automatiquement.

Allumage normal avec allumettes

Danger Risque de brûlure !



N'allumez **jamais** le barbecue avec des allumettes **par le haut** mais toujours par dessous.

1. Tournez les boutons de réglage de la température (26) et (27) dans la position ● = Arrêt (cf. fig. 21).
2. Ouvrez le couvercle.
3. Ouvrez la vanne de la bouteille de gaz.
Ne vous penchez pas au-dessus du barbecue.
4. Enfoncez un bouton de réglage de la température de gauche (26) du barbecue, maintenez-le appuyé et tournez-le sur la position de la grande flamme 🔥 (max).
5. Allumez une grande allumette de cheminée (se trouve dans le commerce) et passez-la dans le trou sous la tablette de gauche (13) à proximité du brûleur.
6. Afin d'allumer le brûleur suivant, appuyez sur le bouton de réglage de la température correspondant (27) ou (26) maintenez-le appuyé et tournez-le dans la position de la grande flamme 🔥 (max).

Préchauffage/Réglage de la flamme

- Chauffez le barbecue pendant 10 à 15 minutes au niveau le plus fort avant de faire des grillades.
Pendant ce préchauffage, laissez le couvercle fermé.
- Tournez les boutons de réglage de la température (26) et (27) dans le sens « Minimum », vous pouvez ainsi réduire la puissance ou la chaleur (cf. fig. 20 et 21).

Astuces pour économiser l'énergie :

- Ne gardez pas le couvercle trop longtemps ouvert.
- Éteignez le barbecue dès que vous avez fini les grillades.
- Préchauffez le barbecue seulement durant 10 à 15 minutes.
- Ne chauffez pas le barbecue plus longtemps que recommandé.
- Ne faites pas fonctionner le brûleur plus forte que nécessaire.

Éteindre

- Fermez d'abord la vanne de la bouteille de gaz pour brûler le gaz résiduel. Appuyez et tournez ensuite les boutons de réglage de la température (26) et (27) dans la position ● = Arrêt).
- Après utilisation débranchez la bouteille de gaz du barbecue **uniquement en plein air** !

Entretien et nettoyage

Votre barbecue est fabriqué dans des matériaux de grande qualité. Pour nettoyer et entretenir les surfaces, veuillez tenir compte des remarques suivantes :

Danger Risque de brûlure !



Laissez refroidir entièrement le barbecue avant de le nettoyer.

Danger Risque pour la santé !



N'utilisez aucun solvant ni dissolvant pour enlever des taches. Ces produits sont dangereux pour la santé et ne doivent pas entrer en contact avec des aliments.

Attention Risque de dommage !



N'utilisez aucun solvant puissant et décapant ni éponges abrasives car ils attaquent la surface et laissent des traces.

- Nettoyez le barbecue régulièrement, de préférence après chaque usage.
- Allumez le barbecue pendant 10 à 15 minutes sans grillade, ceci permet de brûler les restes de graisse sur la grille. Ensuite, laissez refroidir complètement le barbecue.
- Enlevez les dépôts détachés avec une éponge humide.
- Retirez la grille.
- Nettoyez les grilles, les surfaces intérieures et extérieures avec de l'eau chaude savonneuse.
- Utilisez un chiffon doux et propre pour le sécher. Ne rayez pas les surfaces en frottant pour les sécher.
- Assurez-vous que les ouvertures du brûleur et les buses ne sont pas endommagées lorsque vous les nettoyez.
- Vérifiez régulièrement si le brûleur ne comporte pas d'insectes pouvant boucher le système de gaz et l'arrivée de celui-ci. Vérifier aussi tous les autres secteurs. Il se peut que des araignées fassent leur nid dans les tubes.
- Avant chaque usage, resserrez régulièrement les vis pour garantir à tout moment une bonne stabilité du barbecue.

Rangement

- Stocker toujours la bouteille de gaz debout **jamais allongée** dans un endroit bien ventilé et pas sous terre (p. ex dans la cave).
- Rangez le barbecue au gaz au sec et à l'abri de la poussière.
- Couvrez le barbecue avec une bâche.
- Vérifiez toutes les pièces avant la prochaine mise en service et, si nécessaire, resserrez les vis.

Aide en cas de pannes

Les remarques suivantes devront vous aider à supprimer des pannes. Si vous n'y arrivez pas, veuillez vous adresser au service après-vente de la société Tepro (cf. chapitre « Personne responsable de la mise en circulation »).

Problème	Cause	Solution
Odeur de gaz.	Joint pas étanche.	Fermez immédiatement la bouteille de gaz. Vérifier l'arrivée de gaz (cf. chapitre « Contrôle des fuites de gaz »). Si nécessaire, adressez-vous à votre revendeur de gaz ou au service après-vente de la société Tepro.
Le brûleur ne s'allume pas.	La bouteille de gaz est vide.	Remplacer la bouteille de gaz par une pleine.
	La vanne de la bouteille de gaz est fermée.	Ouvrir la vanne de la bouteille de gaz.
Le brûleur n'a pas de puissance.	Brûleur encrassé.	Nettoyer le brûleur (cf. chapitre « Entretien et nettoyage »).
Flamme et combustion puissante sur la coupole de chaleur.	Coupole de chaleur fortement encrassée.	Laisser complètement refroidir la coupole de chaleur, ensuite la nettoyer.
	Grillades très grasses ou marinées.	Utilisez des bols de grillade en alu.
Température trop basse.	Barbecue pas préchauffé.	Préchauffer le barbecue 5 à 10 minutes.
	Fort courant d'air.	Installer si possible le barbecue dans un endroit peu venteux.

Élimination



L'emballage se compose de matériaux écologiques que vous pouvez éliminer dans des centres de recyclage. Ne jetez en aucun cas le barbecue dans les ordures ménagères !



Éliminez le barbecue dans un centre agréé ou dans un organisme communal d'élimination. Veuillez tenir compte des consignes en vigueur. Dans le doute, mettez-vous en relation avec votre organisme d'élimination.

Données techniques

Produit :	N° réf. 3202, barbecue au gaz FGG 9.7 A1
Poids :	28,5 kg
Consommation :	693 g/h
Dimensions totales :	(LxPxH) environ 134 x 57 x 108 cm
Puissance :	env. 9,7 kW max.
Surface de la grille :	61,0 x 40,0 cm
Brûleur :	brûleur en acier inoxydable, 3 pièces
Type de gaz :	gaz liquide 28-30 mbar (butane/G30) / 37 mbar (propane/G31)
Allumage :	piézo-électrique
Bouteille de gaz :	bouteille de gaz liquide de 5 kg
Buse :	0,89 mm (marqué avec 65)
Réglée pour :	gaz liquide
Pression de raccordement :	37 mbar
Catégorie d'appareil :	I ₃₊ (G30/G31 28-30/37)
Type d'appareil :	A ₁

Remarque sur le certificat de conformité

Ce produit répond aux directives européennes et nationales en vigueur. Ceci est confirmé par le sigle CE (les déclarations correspondantes sont déposées chez le fabricant).

Garantie

Vous avez acheté un barbecue de grande qualité. Dans le cadre de ses conditions de la garantie, TEPRO GARTEN GmbH accorde – pour les malfaçons et les défauts de fabrication – une garantie pour votre barbecue pour une utilisation normale, de loisir et non commerciale, pendant 36 (trente-six) mois à partir de la date d'achat pour toutes les pièces.

Sont exclues de la garantie toutes les pièces d'usure comme, par exemple, les grilles et les brûleurs. Tous les autres frais de travail, de transport, de fret et d'emballage sont à la charge de l'acheteur en cas de garantie.

Le revendeur se réserve le droit prendre à sa charge d'éventuels frais et de les facturer à l'acheteur.

Cette garantie n'inclut pas les pannes ou les difficultés de l'utilisateur causées par des dommages intentionnés, un usage abusif, des modifications, une erreur d'utilisation, une utilisation sans précaution, une usure, des erreurs de montage ou un mauvais entretien.

Service

Pour les questions techniques, veuillez vous adresser au service après-vente. Ce produit a été fabriqué et emballé avec minutie. Cependant, s'il devait y avoir une raison de réclamation, nos collaborateurs vous aideront volontiers.

Au numéro de téléphone mentionné ci-dessous, vous pouvez nous joindre personnellement. Sous réserve de modifications techniques et d'erreur d'impression.

Personne responsable de la mise en circulation

Tepro Garten GmbH
 Carl-Zeiss-Strasse 8/4
 D-63322 Rödermark
 Tél : + 49 (0) 6074 8931 0
 Fax : + 49 (0) 6074 8931 11
 e-mail: info@tepro-gmbh.de ou backoffice@tepro-gmbh.de
 Web: www.tepro-gmbh.de



BE FR

Répertoire

Avant d'utiliser l'appareil	13
Étendue de la livraison.....	13
Utilisation conforme aux prescriptions	13
Pour votre sécurité	13
Symboles de signalisation.....	13
Consignes de sécurité.....	13
Montage	15
Préparation	15
Outils nécessaires	15
Assembler le barbecue.....	15
Mettre en place le barbecue	15
Raccorder la bouteille de gaz.....	16
Contrôle des fuites de gaz.....	16
Mise en marche/Allumage.....	16
Système d'allumage – Allumage avec le système d'allumage piézo-électrique.....	16
Allumage normal avec allumettes	17
Préchauffage/Réglage de la flamme.....	17
Éteindre.....	17
Entretien et nettoyage	17
Rangement.....	17
Aide en cas de pannes	17
Élimination.....	18
Données techniques.....	18
Remarque sur le certificat de conformité	18
Garantie	18
Service	18
Personne responsable de la mise en circulation.....	18



Avant d'utiliser l'appareil

Après le déballage et avant chaque utilisation, veuillez vérifier si l'article ne présente pas de dommage.

Si c'était le cas, n'utilisez pas l'appareil, mais veuillez en informer votre revendeur.

La notice d'utilisation se base sur les normes et règles européennes en vigueur. À l'étranger, veuillez aussi tenir compte des directives et lois spécifiques au pays !



Avant la mise en service veuillez d'abord lire les consignes de sécurité et la notice d'utilisation attentivement.

Ce n'est que de cette manière que vous pourrez utiliser les fonctions en toute fiabilité.

Conservez bien la notice d'utilisation et remettez-la aussi à un possible successeur.

Étendue de la livraison

N°	Quantité	Désignation
1	1	Plaque de fond
2	2	Support de bouteille de gaz en 2 parties
3	1	Pied avant gauche (left front leg)
4	1	Pied arrière gauche (left rear leg)
5	1	Pied avant droit (right front leg)
6	1	Pied arrière droit (right rear leg)
7	2	Roue
8	2	Enjoliveur
9	2	Axe de roue
10	2	Roues fixes
11	2	Tôle latérale à gauche et à droite
12	1	Dos
13	1	Tablette de gauche
14	1	Tablette de droite
15	1	Bac du barbecue avec couvercle
16	1	Tôle de protection contre la chaleur
17	1	Raccordement du gaz (déjà monté)
18	1	Tuyau de gaz
19	1	Détendeur
20	1	Barre transversale
21	2	Porte
22	3	Coupoles de chaleur
23	2	Grille
24	1	Grille de maintien au chaud
25	1	Bac à graisse
26	2	Bouton de réglage de la température (déjà monté)
27	1	Boutons de réglage de la température avec système d'allumage piézo-électrique (déjà installés)

Matériel de montage :

a	39	Vis M6 x 12 mm
b	2	Goupille
c	2	Douille d'écartement
d	2	Vis 5 x 45 mm
e	4	Vis M6 x 55 mm
f	2	Tige de charnière du bas (déjà installée)
g	2	Vis de charnière du haut

Veuillez vérifier si la livraison est complète et non endommagée. Si une pièce devait manquer ou être défectueuse, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Aucune réclamation concernant des dommages ou des pièces manquantes ne sera reconnue lorsque le montage sera terminé ou commencé.

Utilisation conforme aux prescriptions

Ce barbecue au gaz sert à chauffer, cuire et griller des aliments.

Il convient exclusivement à une utilisation en plein air et uniquement dans le domaine privé.

Utilisez l'article uniquement comme ceci est décrit dans la notice d'utilisation. Toute autre utilisation n'est pas conforme aux prescriptions et peut causer des dommages matériels voire même des dommages corporels.

Le fabricant n'est en rien responsable des dommages causés par une utilisation non conforme aux prescriptions.

Pour votre sécurité

Symboles de signalisation

Danger Risque élevé !



Le non-respect de l'avertissement peut causer des dommages corporels voire être mortel.

Attention Risque moyen !



Le non-respect de l'avertissement peut causer des dommages matériels.

Précaution Faible risque !



Considérations essentielles devant être prises en compte en utilisant l'appareil.

Consignes de sécurité

Danger Risque d'explosion !



Une fuite de gaz peut former un mélange air/gaz explosif pouvant être à l'origine d'un incendie ou d'une explosion pouvant causer de graves blessures ou la mort.

- Il faut avoir à disposition un extincteur et une boîte de premiers secours et être préparé à un accident ou un incendie.
- Ne pas utiliser le barbecue lorsqu'il y a une fuite de gaz.
- N'utilisez en aucun cas une flamme pour rechercher une fuite de gaz. Assurez-vous qu'en contrôlant une fuite de gaz il ne peut se produire aucune étincelle ni aucune flamme.
- Ne pas débrancher les raccords de gaz, le tuyau de gaz ou le détendeur lorsque le barbecue au gaz fonctionne.
- Utiliser un seul tuyau de raccordement entre l'appareil et la bouteille de gaz, sa longueur recommandée de 1,50 m ne doit pas être dépassée.
- Dans le cas d'une fuite, arrêter le barbecue, éteindre les flammes et ouvrir le couvercle.
Si la fuite devait persister, rechercher les dommages, les raccords débranchés etc. sur l'appareil. Interrogez le négociant en gaz si le problème ne peut pas être résolu.
- Contrôler toujours si la conduite de gaz a une fuite après l'avoir raccordée. Pour ce faire, utiliser de l'eau savonneuse (cf. chapitre « Contrôle des fuites de gaz »).
- S'assurer que le tuyau de gaz est bien en place et que le tuyau est toujours accessible sur toute sa longueur.
- Pour l'allumage ou le ré-allumage, n'utilisez ni alcool à brûler, ni essence ni autres liquides similaires.
- Lorsque le barbecue fonctionne, ne stockez ni essence, ni alcool à brûler ni autres gaz ou liquides inflammables à proximité de l'appareil.

- Ne jamais laisser la bouteille de gaz reliée au détendeur lorsque celui-ci est débranché du tuyau de gaz.
- Toute modification sur le produit représente un grand risque pour la sécurité et est strictement interdite. N'effectuez aucune intervention illicite sur les boutons de réglage du barbecue, sur les raccords de gaz, les buses, les vannes etc. En cas de dommages, de réparations ou d'autres problèmes sur le barbecue au gaz, veuillez vous adresser au service après-vente ou à un spécialiste de votre revendeur local.

Danger Risque d'incendie/d'explosion/d'empoisonnement !

 Les bouteilles de gaz défectueuses ou les erreurs de manipulation des bouteilles de gaz peuvent causer des incendies ou des explosions provoquant de graves blessures ou la mort. Le gaz qui s'échappe peut causer des empoisonnements.

- Une bouteille de gaz cabossée ou rouillée peut être dangereuse et doit être échangée. N'utiliser aucune bouteille de gaz avec une vanne défectueuse.
- Lire et suivre les consignes de manipulation et de sécurité de la bouteille de gaz.
- Ne jamais brancher l'arrivée du gaz sur le barbecue au gaz sans un détendeur convenant à la pression spécifique du pays. Utilisez uniquement un détendeur homologué et réglé fixe avec une pression de sortie de 50 mbar et un débit maximum de 1,5 kg/h.
- Ne pas poser la bouteille de gaz à côté de sources de chaleur. Éviter tout rayonnement direct du soleil.
- S'assurer qu'en remplaçant la bouteille de gaz, il n'y a à proximité aucune source de chaleur – comme par exemple du feu, les cigarettes allumées, des flammes etc.
- Lorsque les grillades sont terminées, toujours fermer la bouteille de gaz et éteindre le barbecue.
- Stocker toujours la bouteille de gaz debout **jamais allongée** dans un endroit bien ventilé et pas sous terre (p. ex dans la cave).
- Veillez à ce que le tuyau de gaz ne soit pas plié et que l'arrivée de gaz ne soit pas gênée. Le tuyau de gaz ne doit pas être sous tension et ne doit pas entrer en contact avec des parties du barbecue ou des objets chauds.
- S'assurer que les ouvertures de ventilation sous le bac ne sont pas obstruées.
- Ne jamais modifier le réglage du détendeur.
- Ne jamais ouvrir les composants scellés par le fabricant.

Danger Risque d'incendie!

-  Pendant le fonctionnement, le barbecue devient très chaud et peut déclencher des incendies.
- Placer le barbecue de telle manière qu'il soit à au moins 1 mètre de distance de matériaux facilement inflammables comme, par exemple, des stores, des terrasses et des balcons en bois.
 - Placer le barbecue sur une surface plate et solide, protégée du vent et le faire fonctionner uniquement dans un secteur protégé du vent.
 - Garder les tuyaux d'arrivée du gaz éloignés de toute surface brûlante.
 - Ne jamais recouvrir plus de 50 % de la surface de grillade avec des coupelles ou similaires car celles-ci réfléchissent la chaleur vers le bas. Ceci peut causer une surchauffe.
 - Ne pas transporter le barbecue pendant le fonctionnement.
 - Ne jamais remplir le bac avec des matières inflammables (p. ex. charbon de bois) ou ininflammables.

- Ne jamais recouvrir le brûleur au gaz avec des objets. Ne jamais verser de liquides (p. ex. de l'eau) dans le bac.
- Certains aliments produisent des graisses et jus inflammables. Nettoyer régulièrement le barbecue, de préférence après chaque usage.

Danger Risque de brûlure !

 Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et/ou un manque de connaissance.

- Instruire ce cercle de personnes des dangers de l'appareil et les faire surveiller avec une personne responsable de leur sécurité.
- Tenir les enfants et les animaux domestiques éloignés de l'appareil.

Pendant le fonctionnement, le barbecue devient très chaud, si bien que tout contact peut causer de graves brûlures.

- Pour ouvrir le couvercle et pour faire des grillades, portez toujours des maniques ou des gants de barbecue.
- Ne touchez aucune partie chaude du barbecue. Ouvrir et fermer le couvercle du barbecue uniquement avec la poignée.
- Ne pas porter de vêtements amples.
- Avant d'allumer le brûleur, ouvrir toujours le couvercle du barbecue. Sinon, un jet de flamme peut se produire en ouvrant le couvercle.
- Laisser entièrement refroidir le barbecue avant de le nettoyer ou le ranger.

Danger Risque d'empoisonnement !

 En faisant fonctionner le barbecue au gaz, il se produit du monoxyde de carbone. Ce gaz est inodore et peut être mortel dans des pièces fermées !

- Utiliser un barbecue uniquement en extérieur.

Danger Dangers pour les enfants !

 En jouant, les enfants peuvent rester coincés dans le film d'emballage et s'asphyxier.

- Ne laissez jamais les enfants jouer avec les films d'emballage.
- Veillez à ce que les enfants ne mettent aucune pièce de montage dans la bouche. Ils pourraient les avaler et s'étouffer.

Danger Risque de blessure

 Sur le barbecue et sur certaines pièces, il y a des arêtes coupantes.

- Manipuler les pièces du barbecue avec précaution pour éviter les accidents et les blessures pendant le montage et le fonctionnement. Si nécessaire, portez des gants de protection.
- Ne jamais installer le barbecue à proximité d'entrée ou de zones à forte fréquentation.
- Pendant les grillades, agissez toujours avec beaucoup de précaution. Si vous êtes dérangé, vous pouvez perdre le contrôle sur l'appareil.
- Soyez toujours attentif et veillez toujours à ce que vous faites. Ne pas utiliser le produit lorsque vous n'êtes pas concentré ou fatigué ou si vous êtes sous influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un court instant d'inattention en utilisant l'appareil peut causer de graves blessures.

Montage

Préparation

Danger Risque de blessure !



Le non-respect des instructions peut causer des problèmes et des dangers lors de l'utilisation du barbecue au gaz.

- Pour vous protéger contre les arêtes coupantes, portez éventuellement des gants de protection.
- Veuillez suivre les instructions de montage.

1. Veuillez d'abord lire entièrement les instructions de montage.
2. Travaillez au moins à deux.
3. Prenez suffisamment de temps pour le montage et utilisez une surface libre et plate de 2 à 3 m².
4. Posez les outils nécessaires à portée de main. Les petites pièces, comme les poignées, sont éventuellement déjà montées.

Outils nécessaires

1 tournevis cruciforme

2 clés à fourche de 17 ou 1 clé à fourche de 17 et 1 pince

Assembler le barbecue

1. **Concernant fig. 1** : Vissez le support de bouteille gaz en deux parties (2) sur la partie inférieure de la plaque de fond (1). Pour ce faire, utilisez les 4 vis de type M6x12 (a).
2. **Concernant fig. 2** : Vissez les pieds (3) à (6) avec chacun une vis M6 x 12 (a) sur la plaque du fond. Veillez à l'inscription sur chaque pied.
3. **Concernant fig. 3** : Introduisez l'axe de roue (9) à travers la roue (7) et enfiler les deux dans les trous du pied avant gauche (3). Introduisez la goupille (b) à travers l'axe de roue (9). Placez l'enjoliveur de roue (8). Répétez l'opération pour le pied arrière gauche (4).
4. **Concernant fig. 4** : Vissez les roues fixes (10) par le bas sur le pied droit (5) et (6).
5. **Concernant fig. 5** : Montez les deux tôles latérales (11) avec chacune 6 vis M6 x 12 (a) sur les pieds et la tôle du fond.
6. **Concernant fig. 6** : Montez le dos (12) avec 7 vis M6 x 12 (a) sur les pieds et la tôle du fond.
7. **Concernant fig. 7** : Montez les deux tablettes (13) et (14) avec chacune 4 vis M6 x 12 (a) sur les pieds (14) sur le côté droit.
8. **Concernant fig. 8** : Introduisez les deux vis (d) dans la tôle de protection contre la chaleur (16) et les douilles d'écartement (c) et tournez-les par le bas dans le bac du barbecue (15).
9. **Concernant fig. 9** : Enlevez le capuchon du raccordement du gaz (17) et vissez-y une extrémité du tuyau de gaz (18) (pas à gauche). N'utilisez aucun joint supplémentaire ! Serrez l'écrou-raccord avec une clé à fourche de 17 ; pour ce faire, maintenez le raccordement du gaz (17) avec une pince ou une autre clé de 17.

Vissez l'autre extrémité du tuyau de gaz (18) à l'aide d'une clé à fourche de 17 sur le détendeur fourni (19).

10. **Concernant fig. 10** : Placez le bac du barbecue (15) entre les pieds pour qu'il repose sur les appuis des pieds. Vissez le bac du barbecue avec de chaque côté une vis M6x55 (e).
11. **Concernant fig. 11** : Vissez le bac du barbecue et les deux tablettes avec chacun une vis M6x12 (a).
12. **Concernant fig. 12** : Vissez la barre transversale (20) par l'arrière sur le pied avant avec deux vis M6x12 (a). La butée magnétique doit être orientée vers le bas.
13. **Concernant fig. 13** : Placez la porte de gauche (21) sur la tige de charnière et vissez-la avec la vis de charnière (g) sur la barre transversale. Répétez l'opération pour la porte de droite.
14. **Concernant fig. 14** : Le bac à graisse (25) doit être installé sous le bac du barbecue. Appuyez sur les bras latéraux du bac à graisse (25) un peu vers l'intérieur et laissez-les glisser par le bas dans les rails sur le fond du bac du barbecue.
15. **Concernant fig. 15** : Pour bloquer le barbecue et l'éviter de rouler ou de se déplacer involontairement, bloquez les roues fixes (appuyer sur « ON »).
16. **Concernant fig. 16** : Placez les trois coupoles de chaleur (22) dans les supports prévus à cet effet.
17. **Concernant fig. 17** : Posez les deux grilles (23) sur les supports dans le bac du barbecue.
18. **Concernant fig. 18** : Introduisez la grille de maintien au chaud (24) à travers les ouvertures dans les parois latérales du bac du barbecue et posez-la sur le support sur le bord arrière du haut du bac du barbecue.
19. **Concernant fig. 19** : Posez la bouteille de gaz sans le support. La bouteille de gaz ne doit pas dépasser les valeurs maximum suivantes : Ø 300 mm, hauteur 500 mm, poids net 5 kg.

Mettre en place le barbecue

Attention Risque de dommage !



Pendant l'utilisation, des vissages peuvent se desserrer petit à petit, ce qui perturbe la stabilité du barbecue.

- Avant chaque usage, vérifiez que les vis sont bien en place. Si nécessaire, serrez les vis encore une fois pour garantir une bonne stabilité.

1. Avant son utilisation, placez le barbecue sur une surface plate et solide en plein air.
2. Nettoyez la grille avant toute utilisation avec de l'eau chaude.
3. Vérifiez si la bouteille de gaz et les raccords sont étanches (cf. chapitre « Contrôle des fuites de gaz »).
4. Examinez le brûleur du barbecue pour voir s'il n'est pas bouché, si vous n'avez pas utilisé le barbecue durant une longue période.

Raccorder la bouteille de gaz

Pour le fonctionnement de ce barbecue vous avez besoin d'une bouteille de gaz courante de 5 kg, du propane ou du butane.

Remarque : la bouteille de gaz et le tuyau de gaz possèdent un filetage à gauche ! Si nécessaire, remplacez le tuyau s'il existe des exigences nationales.

Danger Risque d'incendie/d'explosion/d'empoisonnement !



Une fuite de gaz peut former un mélange air/gaz explosif pouvant être à l'origine d'un incendie ou d'une explosion pouvant causer de graves blessures ou la mort.

- Ne jamais branchez l'arrivée du gaz sur le barbecue au gaz sans un détendeur convenant à la pression spécifique du pays. Utilisez uniquement un détendeur homologué et réglé fixe avec une pression de sortie de 50 mbar et un débit maximum de 1,5 kg/h.
- Utiliser un seul tuyau de raccordement entre l'appareil et la bouteille de gaz, sa longueur recommandée de 1,50 m ne doit pas être dépassée.
- S'assurer que le tuyau de gaz est bien en place et que le tuyau est toujours accessible sur toute sa longueur.

1. Tournez les boutons de réglage de la température (26) et (27) dans la position ● = Arrêt (cf. fig. 21).
2. Assurez-vous que la vanne de la bouteille de gaz est fermée.
3. Dévissez le capuchon de sécurité se trouvant sur le filetage de la bouteille de gaz.
4. Vérifiez la présence et le bon état du joint sur le filetage de la bouteille de gaz. N'utilisez pas de joints supplémentaires !
5. Vissez l'écrou-raccord du détendeur (19) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (pas à gauche) sur le filetage de la vanne de la bouteille de gaz et serrez-le à la main. N'utilisez aucun outil sinon vous endommageriez le joint de la vanne de la bouteille et l'étanchéité ne serait plus garantie.
6. Placez la bouteille de gaz dans le support (2). Cf. fig. 19. **Attention !** La bouteille de gaz doit être placée dans le support. Ne la posez jamais de l'autre côté de la plaque du fond. Ne rangez pas une deuxième bouteille dans l'armoire.
7. Posez le tuyau de gaz sans pliure ni torsion.
8. Vérifiez si les raccordements ne fuient pas (cf. chapitre « Contrôle des fuites de gaz »).

Contrôle des fuites de gaz

1. Tournez les boutons de réglage de la température (26) et (27) dans la position ● = Arrêt (cf. fig. 21).
2. Ouvrez la vanne de la bouteille.
3. Frottez tous les vissages des raccords et le tuyau de gaz avec de l'eau savonneuse. Si des bulles se forment, alors un raccord est mal vissé ou le tuyau de gaz est fissuré et ne doit plus être utilisé.
Ne mettez pas le barbecue en service mais fermez immédiatement la vanne de la bouteille de gaz.
4. Vérifiez les vissages des raccords et serrez les écrous plus forts, si nécessaire. Répétez ensuite le contrôle.

5. Si la fuite persiste, n'utilisez en aucun cas le barbecue mais adressez-vous à notre service après-vente. Les données de contact se trouvent dans le chapitre « Personne responsable de la mise en circulation ».
6. Fermez la vanne de la bouteille lorsque vous n'utilisez pas le barbecue.

Mise en marche/Allumage

Danger Risque d'explosion !



Lisez tout d'abord les instructions suivantes pour mettre en marche/allumer ainsi que toutes les consignes d'avertissement et de sécurité avant d'allumer le barbecue.

- Vérifiez si le barbecue présente des fissures, des coupures ou d'autres dommages avant de l'utiliser.
- N'utilisez plus le barbecue si le tuyau de gaz est endommagé ou poreux.
- Ouvrez le couvercle du barbecue avant d'allumer le brûleur. Sinon, il peut se produire une inflammation explosive pouvant causer de graves blessures ou la mort.
- Lors de l'allumage, ne vous penchez jamais au-dessus de l'appareil.

Système d'allumage – Allumage avec le système d'allumage piézo-électrique

1. Ouvrez le couvercle.
2. Tournez les boutons de réglage de la température (26) et (27) dans la position ● = Arrêt (cf. fig. 21).
3. Ouvrez la vanne de la bouteille de gaz.
Ne vous penchez pas au-dessus du barbecue.
4. Appuyez sur le bouton central de réglage de la température (27), maintenez-le appuyé et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre dans la position de la grande flamme 🔥 (max).
5. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de réglage de la température avec le système d'allumage piézo-électrique (27). Vous entendez un clic.
Important !
Si le brûleur ne s'allume pas, appuyez sur le bouton de réglage de la température (27) et tournez-le complètement sur ● (Arrêt). Fermez aussi la vanne de la bouteille de gaz. Attendez 5 minutes et répétez l'opération, ou bien allumez le brûleur de manière traditionnelle (cf. chapitre « Allumage normal avec allumettes », ci-après).
6. Lorsque le brûleur s'est allumé, tournez éventuellement aussi un ou deux autres boutons de réglage de la température (26) sur la position de la grande flamme 🔥 (max). Le deuxième brûleur s'allume automatiquement.

Allumage normal avec allumettes

Danger Risque de brûlure !



N'allumez **jamais** le barbecue avec des allumettes **par le haut** mais toujours par dessous.

1. Tournez les boutons de réglage de la température **(26)** et **(27)** dans la position ● = Arrêt (cf. fig. 21).
2. Ouvrez le couvercle.
3. Ouvrez la vanne de la bouteille de gaz.
Ne vous penchez pas au-dessus du barbecue.
4. Enfoncez un bouton de réglage de la température de gauche **(26)** du barbecue, maintenez-le appuyé et tournez-le sur la position de la grande flamme 🔥 (max).
5. Allumez une grande allumette de cheminée (se trouve dans le commerce) et passez-la dans le trou sous la tablette de gauche **(13)** à proximité du brûleur.
6. Afin d'allumer le brûleur suivant, appuyez sur le bouton de réglage de la température correspondant **(27)** ou **(26)** maintenez-le appuyé et tournez-le dans la position de la grande flamme 🔥 (max).

Préchauffage/Réglage de la flamme

- Chauffez le barbecue pendant 10 à 15 minutes au niveau le plus fort avant de faire des grillades.
Pendant ce préchauffage, laissez le couvercle fermé.
- Tournez les boutons de réglage de la température **(26)** et **(27)** dans le sens « Minimum », vous pouvez ainsi réduire la puissance ou la chaleur (cf. fig. 20 et 21).

Astuces pour économiser l'énergie :

- Ne gardez pas le couvercle trop longtemps ouvert.
- Éteignez le barbecue dès que vous avez fini les grillades.
- Préchauffez le barbecue seulement durant 10 à 15 minutes.
- Ne chauffez pas le barbecue plus longtemps que recommandé.
- Ne faites pas fonctionner le brûleur plus forte que nécessaire.

Éteindre

- Fermez d'abord la vanne de la bouteille de gaz pour brûler le gaz résiduel. Appuyez et tournez ensuite les boutons de réglage de la température **(26)** et **(27)** dans la position ● = Arrêt).
- Après utilisation débranchez la bouteille de gaz du barbecue **uniquement en plein air !**

Entretien et nettoyage

Votre barbecue est fabriqué dans des matériaux de grande qualité. Pour nettoyer et entretenir les surfaces, veuillez tenir compte des remarques suivantes :

Danger Risque de brûlure !



Laissez refroidir entièrement le barbecue avant de le nettoyer.

Danger Risque pour la santé !



N'utilisez aucun solvant ni dissolvant pour enlever des taches. Ces produits sont dangereux pour la santé et ne doivent pas entrer en contact avec des aliments.

Attention Risque de dommage !



N'utilisez aucun solvant puissant et décapant ni éponges abrasives car ils attaquent la surface et laissent des traces.

- Nettoyez le barbecue régulièrement, de préférence après chaque usage.
- Allumez le barbecue pendant 10 à 15 minutes sans grillade, ceci permet de brûler les restes de graisse sur la grille. Ensuite, laissez refroidir complètement le barbecue.
- Enlevez les dépôts détachés avec une éponge humide.
- Retirez la grille.
- Nettoyez les grilles, les surfaces intérieures et extérieures avec de l'eau chaude savonneuse.
- Utilisez un chiffon doux et propre pour le sécher. Ne rayez pas les surfaces en frottant pour les sécher.
- Assurez-vous que les ouvertures du brûleur et les buses ne sont pas endommagées lorsque vous les nettoyez.
- Vérifiez régulièrement si le brûleur ne comporte pas d'insectes pouvant boucher le système de gaz et l'arrivée de celui-ci. Vérifier aussi tous les autres secteurs. Il se peut que des araignées fassent leur nid dans les tubes.
- Avant chaque usage, resserrez régulièrement les vis pour garantir à tout moment une bonne stabilité du barbecue.

Rangement

- Stocker toujours la bouteille de gaz debout **jamais allongée** dans un endroit bien ventilé et pas sous terre (p. ex dans la cave).
- Rangez le barbecue au gaz au sec et à l'abri de la poussière.
- Couvrez le barbecue avec une bâche.
- Vérifiez toutes les pièces avant la prochaine mise en service et, si nécessaire, resserrez les vis.

Aide en cas de pannes

Les remarques suivantes devront vous aider à supprimer des pannes. Si vous n'y arrivez pas, veuillez vous adresser au service après-vente de la société Tepro (cf. chapitre « Personne responsable de la mise en circulation »).

Problème	Cause	Solution
Odeur de gaz.	Joint pas étanche.	Fermez immédiatement la bouteille de gaz. Vérifier l'arrivée de gaz (cf. chapitre « Contrôle des fuites de gaz »). Si nécessaire, adressez-vous à votre revendeur de gaz ou au service après-vente de la société Tepro.
Le brûleur ne s'allume pas.	La bouteille de gaz est vide.	Remplacer la bouteille de gaz par une pleine.
	La vanne de la bouteille de gaz est fermée.	Ouvrir la vanne de la bouteille de gaz.
Le brûleur n'a pas de puissance.	Brûleur encrassé.	Nettoyer le brûleur (cf. chapitre « Entretien et nettoyage »).
Flamme et combustion puissante sur la coupole de chaleur.	Coupole de chaleur fortement encrassée.	Laisser complètement refroidir la coupole de chaleur, ensuite la nettoyer.
	Grillades très grasses ou marinées.	Utilisez des bols de grillade en alu.
Température trop basse.	Barbecue pas préchauffé.	Préchauffer le barbecue 5 à 10 minutes.
	Fort courant d'air.	Installer si possible le barbecue dans un endroit peu venteux.

Remarque sur le certificat de conformité

Ce produit répond aux directives européennes et nationales en vigueur. Ceci est confirmé par le sigle CE (les déclarations correspondantes sont déposées chez le fabricant).

Garantie

Vous avez acheté un barbecue de grande qualité. Dans le cadre de ses conditions de la garantie, TEPRO GARTEN GmbH accorde – pour les malfaçons et les défauts de fabrication – une garantie pour votre barbecue pour une utilisation normale, de loisir et non commerciale, pendant 36 (trente-six) mois à partir de la date d'achat pour toutes les pièces.

Sont exclues de la garantie toutes les pièces d'usure comme, par exemple, les grilles et les brûleurs. Tous les autres frais de travail, de transport, de fret et d'emballage sont à la charge de l'acheteur en cas de garantie.

Le revendeur se réserve le droit prendre à sa charge d'éventuels frais et de les facturer à l'acheteur.

Cette garantie n'inclut pas les pannes ou les difficultés de l'utilisateur causées par des dommages intentionnés, un usage abusif, des modifications, une erreur d'utilisation, une utilisation sans précaution, une usure, des erreurs de montage ou un mauvais entretien.

Élimination



L'emballage se compose de matériaux écologiques que vous pouvez éliminer dans des centres de recyclage. Ne jetez en aucun cas le barbecue dans les ordures ménagères !



Éliminez le barbecue dans un centre agréé ou dans un organisme communal d'élimination. Veuillez tenir compte des consignes en vigueur. Dans le doute, mettez-vous en relation avec votre organisme d'élimination.

Service

Pour les questions techniques, veuillez vous adresser au service après-vente. Ce produit a été fabriqué et emballé avec minutie. Cependant, s'il devait y avoir une raison de réclamation, nos collaborateurs vous aideront volontiers.

Au numéro de téléphone mentionné ci-dessous, vous pouvez nous joindre personnellement. Sous réserve de modifications techniques et d'erreur d'impression.

Données techniques

Produit :	N° réf. 3202, barbecue au gaz FGG 9.7 A1
Poids :	28,5 kg
Consommation :	693 g/h
Dimensions totales :	(LxPxH) environ 134 x 57 x 108 cm
Puissance :	env. 9,7 kW max.
Surface de la grille :	61,0 x 40,0 cm
Brûleur :	brûleur en acier inoxydable, 3 pièces
Type de gaz :	gaz liquide 28-30 mbar (butane/G30) / 37 mbar (propane/G31)
Allumage :	piézo-électrique
Bouteille de gaz :	bouteille de gaz liquide de 5 kg
Buse :	0,89 mm (marqué avec 65)
Réglée pour :	gaz liquide
Pression de raccordement :	37 mbar
Catégorie d'appareil :	I ₃₊ (G30/G31 28-30/37)
Type d'appareil :	A ₁

Personne responsable de la mise en circulation

Tepro Garten GmbH
 Carl-Zeiss-Strasse 8/4
 D-63322 Rödermark
 Tél : + 49 (0) 6074 8931 0
 Fax : + 49 (0) 6074 8931 11
 e-mail: info@tepro-gmbh.de ou backoffice@tepro-gmbh.de
 Web: www.tepro-gmbh.de



BE NL

Inhoud

Voor de ingebruikneming van het apparaat	20
Leveringspakket.....	20
Reglementair gebruik.....	20
Voor uw veiligheid	20
Signalen.....	20
Veiligheidsinstructies	20
Montage	22
Vorbereiding	22
Benodigd gereedschap	22
Grill monteren	22
Grill plaatsen	22
Gasfles aansluiten	23
Controle op gaslekken.....	23
Inschakelen/aansteken.....	23
Aanstekesysteem – Aansteken met piëzoelektrische ontsteking	23
Het conventionele aansteken met lucifer	24
Voorverwarmen/Regelen van de vlam	24
Uitschakelen	24
Onderhoud en reiniging	24
Bewaring	24
Hulp bij storingen	25
Verwijdering	25
Technische gegevens.....	25
Opmerking bij de conformiteitsverklaring	25
Garantie	25
Service	25
Distributeur.....	25



Voor de ingebruikneming van het apparaat

Kijk na het uitpakken en voor elk gebruik na of het artikel schade vertoont.

Is dit het geval, gebruik dan het artikel niet, maar breng uw handelaar daarvan op de hoogte.

De gebruiksaanwijzing is gebaseerd op de in de EU geldende normen en regels. Wanneer u in het buitenland bent, dient u ook de voor dat land geldende richtlijnen en regels in acht te nemen!



Lees voor gebruik eerst grondig de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing. Alleen zo kunt u alle functies veilig en betrouwbaar gebruiken.

Bewaar de gebruiksaanwijzing goed en overhandig ze ook aan een eventuele volgende eigenaar.

Leveringspakket

Nr.	Aantal	Omschrijving
1	1	Bodemplaat
2	2	2-delige gasflessendrager
3	1	Poot vooraan links (left front leg)
4	1	Poot achter links (left rear leg)
5	1	Poot vooraan rechts (right front leg)
6	1	Poot achter rechts (right rear leg)
7	2	Wiel
8	2	Wieldop
9	2	Wielas
10	2	Fixeerrollen
11	2	Zijplaat links en rechts
12	1	Achterwand
13	1	Legplank links
14	1	Legplank rechts
15	1	Grillkuip met deksel
16	1	Hitteschermplaat
17	1	Gasaansluiting (reeds voorgemonteerd)
18	1	Gasbuis
19	1	Drukverlager
20	1	Dwarsbalk
21	2	Deur
22	3	Hittetent
23	2	Grillrooster
24	1	Warmhoudrooster
25	1	Vetschaal
26	2	Temperatuurregelaar (reeds voorgemonteerd)
27	1	Temperatuurregelaar met piëoelektrische ontsteking (reeds voorgemonteerd)

Montagemateriaal:

a	39	Schroef M6x12 mm
b	2	Splitpen
c	2	Afstandbus
d	2	Schroef 5 x 45 mm
e	4	Schroef M6x55 mm
f	2	Scharnierpin onderaan (voorgemonteerd)
g	2	Scharnierschroef bovenaan

Kijk na of de levering volledig en onbeschadigd is. Ontbreekt er een deel of is er een onderdeel defect, dan dient u zich te richten tot uw handelaar.

Reclamaties na een voltooide of begonnen montage met betrekking tot beschadiging of ontbrekende delen worden niet aanvaard.

Reglementair gebruik

Deze gasgrill dient voor het opwarmen, het garen en grillen van gerechten.

De grill is uitsluitend geschikt voor het gebruik in openlucht en voor het gebruik door particulieren.

Gebruik het artikel alleen op de manier die is beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als niet reglementair en kan leiden tot materiële schade of zelfs tot lichamelijke letsels.

De producent is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat is door niet reglementair gebruik.

Voor uw veiligheid

Signalen

Gevaar Hoog risico!



Het niet naleven van de waarschuwing kan leiden tot schade aan leven en goed.

Attentie Gematigd risico!



Het niet naleven van de waarschuwing kan materiële schade veroorzaken.

Opgelet Gering risico!



Zaken die moeten worden gerespecteerd als u het apparaat hanteert.

Veiligheidsinstructies

Gevaar voor explosies!



Ontsnappend gas kan een uiterst explosieve lucht-/gasmengeling vormen, die kan leiden tot brand of explosies, die levensgevaarlijke letsels of de dood kunnen veroorzaken.

- Houd een brandblusapparaat en een verbandskist voor eerste hulp klaar en wees voorbereid op een mogelijk ongeval of een brand.
- Gebruik de grill niet als er een gaslek is.
- Gebruik zeker geen open vuur om een gaslek te onderzoeken: Zorg ervoor dat bij de controle van een gaslek geen vonken of open vlammen ontstaan.
- Maak gasaansluitingen, de gasbuis of drukverlager niet los, terwijl u de gasgrill gebruikt.
- Gebruik alleen een buisverbinding tussen apparaat en gasfles die de aanbevolen lengte van 1,5 m niet overschrijdt.
- Schakel de grill uit in geval van ondichtheid, doof alle open vlammen en open het deksel.
Blijft de ondichtheid bestaan, onderzoek het apparaat dan op beschadigingen, losse aansluitingen enz. Vraag uw plaatselijke gashandelaar om raad als u het probleem niet kunt oplossen.
- Controleer steeds of de gasleiding dicht is, nadat u deze hebt aangesloten. Gebruik daarvoor een sopje (zie hoofdstuk "Controle op gaslekken").
- Zorg ervoor dat de gasbuis stevig gemonteerd is en dat de buisverbinding steeds over de hele lengte toegankelijk is.
- Gebruik voor het aansteken of het terug aansteken geen brandspiritus, benzine of gelijkaardige vloeistoffen.
- Stockeer of gebruik geen benzine, brandspiritus of andere ontvlambare gassen of vloeistoffen in de buurt van de grill, als deze wordt gebruikt.

- Zorg ervoor dat de gasfles nooit verbonden blijft met de drukverlager, als deze losgekoppeld is van de gasbuis.
- Alle veranderingen aan het product vormen een groot gevaar voor de veiligheid en zijn verboden. Voer zelf geen ontoelaatbare veranderingen uit aan de regelaars van de grill, aan de gasaansluitingen, de straalpijpen, de ventielen etc. Richt u bij beschadigingen, reparaties of andere problemen met de gasgrill tot de klantendienst of een deskundige van de plaatselijke gasverkoper.

Gevaar Brand-/ontploffings-/vergiftigingsgevaar!

 Een defecte gasfles of een verkeerde hantering van de gasflessen kan leiden tot brand of explosies, die levensgevaarlijke letsels of de dood kunnen veroorzaken. Lekkend gas kan leiden tot vergiftigingen.

- Een ingedeukte of roestige gasfles kan gevaarlijk zijn en moet worden ingeruild. Gebruik geen gasfles met defect fles-serventiel.
- Lees en respecteer de bedienings- en de veiligheidsinstructies van de gasfles.
- Sluit de gastoevoer nooit aan op de gasgrill zonder een drukverlager die geschikt is voor de specifieke druk van een land. Gebruik alleen een toegelaten, vast ingestelde drukverlager met een uitgangsdruk van 50 mbar en een doorlaat van max. 1,5 kg/h.
- Plaats de gasfles niet naast warmtebronnen, vermijd ook directe zonnestralen.
- Zorg ervoor dat er bij de vervanging van de gasfles geen ontstekingsbronnen zoals een vuur, brandende sigaretten, open vlammen etc. in de buurt zijn.
- Draai na het grillen steeds de gasfles dicht en schakel de grill uit.
- Berg de gasfles steeds **rechtstaand, nooit liggend** op in een goed verluchte ruimte en niet ondergronds (bijv. in de kelder).
- Zorg ervoor dat de gasbuis niet geplooid wordt, want dit blemmert immers de gastoevoer. De gasbuis mag niet onder spanning staan en niet met de hete onderdelen van de grill of voorwerpen in aanraking komen.
- Zorg ervoor dat de verluchtingsgaten onderaan de kuip vrij zijn.
- Verander nooit de instelling van de drukverlager.
- Open nooit de componenten die door de producent werden verzegeld.

Gevaar Brandgevaar!

 De grill wordt tijdens het gebruik zeer heet en kan branden doen ontstaan.

- Plaats de grill zodanig, dat hij op een afstand van minstens 1 m verwijderd is van een licht ontvlambare materialen zoals luifels, houten terrassen en balkons.
- Plaats de grill op een effen, stabiel vlak, beschermd tegen de wind en gebruik hem alleen in een zone die beschut is tegen de wind.
- Houd de gastoevoerbuizen weg van hete oppervlakken.
- Bedek nooit meer dan 50 % van het grilloppervlak met grill-schotels of dergelijke, omdat deze de hitte naar anderen reflecteren. Er kunnen anders oververhittingen ontstaan.
- Transporteer de grill niet tijdens het gebruik.
- Doe geen brandbare (bijv. houtskool) en ook geen niet-brandbare stoffen in de kuip.
- Dek de gasbrander zeker niet af met voorwerpen. Doe nooit vloeistoffen (bijv. water) in de kuip.

- Sommige levensmiddelen produceren brandbare vetten en sappen. Reinig de grill regelmatig, het liefst na elk gebruik.

Gevaar Verbrandingsgevaar!

 Dit apparaat is niet bestemd voor het gebruik door personen (incl. kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en/of kennis.

- Wijs deze personen op de gevaren van het apparaat en zorg ervoor dat een persoon die instaat voor hun veiligheid toezicht op hen uitoefent.
- Houd kinderen en huisdieren weg van het apparaat.

De grill wordt tijdens het gebruik zeer heet, zodat elk contact ermee kan leiden tot de meest ernstige brandwonden.

- Draag steeds grill- of keukenhandschoenen om het deksel te openen en om te grillen.
- Raak de hete onderdelen van de grill niet aan. Open en sluit het grilldeksel alleen met de greep.
- Draag geen kleding met wijde mouwen.
- Open voor het aansteken van de brander steeds het deksel van de grill. Anders kan bij het openen een steekvlam ontstaan.
- Laat de grill voor de reiniging resp. het wegbergen volledig afkoelen.

Gevaar Vergiftigingsgevaar!

 Bij het gebruik van de gasgrill wordt er koolmonoxide gevormd. Dit gas is reukloos en kan in gesloten ruimten dodelijk zijn!

- Gebruik de grill uitsluitend in openlucht.

Gevaren voor kinderen!

 Kinderen kunnen bij het spelen verstrikt raken in de verpakkingfolie en erin stikken.

- Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingfolie spelen.
- Zorg ervoor dat kinderen geen kleine montageonderdelen in de mond steken. Ze kunnen de onderdelen inslikken en erdoor stikken.

Gevaar voor verwondingen

 Aan de grill en de afzonderlijke onderdelen bevinden er zich deels scherpe randen.

- Ga voorzichtig om met de afzonderlijke onderdelen van de grill, zodat ongevallen resp. letsels tijdens de montage en het gebruik worden vermeden. Draag eventueel beschermende handschoenen.
- Plaats de grill niet in de buurt van ingangen of druk begane zones.
- Wees steeds zeer aandachtig tijdens het grillen. Als u wordt afgeleid, kunt u de controle over het apparaat verliezen.
- Wees aandachtig en let steeds op wat u doet. Gebruik het product niet als u niet geconcentreerd of moe bent resp. onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen. Een enkel moment van onoplettendheid bij het gebruik van het product kan al leiden tot ernstige letsels.

Montage

Vorbereiding

Gevaar voor verwondingen!



Het niet naleven van de instructies kan leiden tot problemen en gevaren bij het gebruik van de gasgrill.

- Draag ter bescherming tegen scherpe randen eventueel beschermhandschoenen.
- Respecteer alle hier opgesomde montageinstructies.

1. Neem de montageinstructies eerst volledig door.
2. Werk minstens met z'n tweeën.
3. Neem voldoende tijd voor de montage en creëer een effen werkvlak van twee tot drie vierkante meter.
4. Leg het benodigde gereedschap binnen de handbereik. Eventueel zijn kleine onderdelen zoals grepen reeds vooraf gemonteerd.

Benodigd gereedschap

- 1 x kruisschroevendraaier
- 2 x steeksleutel van 17 of
- 1x steeksleutel van 17 en 1 x tang

Grill monteren

1. **Bij afb. 1:** Schroef de 2-delige gasflessendrager (2) aan de onderkant van de bodemplaat vast (1). Gebruik daarvoor 4 schroeven van het type M6x12 (a).
2. **Bij afb. 2:** Schroef de poten (3) tot (6) met telkens een schroef M6 x 12 (a) vast aan de bodemplaat. Let op de vermelding op de afzonderlijke poten.
3. **Bij afb. 3:** Steek de wielas (9) door het wiel (7) en steek beide in de gaten van de linker voorste poot (3). Steek de splitpen (b) door de wielas (9). Duw de wielpoot (8) erop. Herhaal de stap voor de achterste linker poot (4).
4. **Bij afb. 4:** Schroef de fixeerrollen (10) van onderen aan de rechter poten (5) en (6).
5. **Bij afb. 5:** Monteer de beide zijplaten (11) met telkens 6 schroeven M6 x 12 (a) aan de poten en de bodemplaat.
6. **Bij afb. 6:** Monteer de achterwand (12) met 7 schroeven M6 x 12 (a) aan de poten en de bodemplaat.
7. **Bij afb. 7:** Monteer de beide legplanken (13) en (14) met telkens 4 schroeven M6 x 12 (a) aan de poten (14) aan de rechter kant.
8. **Bij afb. 8:** Steek de beide schroeven (d) door de hitte-schermplaat (16) en de afstandbussen (c) en draai ze van onderen in de grillkuip (15).
9. **Bij afb. 9:** Verwijder de beschermkap van de gasaansluiting (17) en schroef een uiteinde van de gasbuis (18) eraan vast (linkse schroefdraad). Gebruik geen bijkomende dichting! Draai de wartelmoer van de gasbuis met een platte steeksleutel van 17 stevig vast; houd de gasaansluiting (17) daarbij met een tang of een tweede sleutel van 17 vast. Schroef het andere uiteinde van de gasbuis (18) met behulp van een platte steeksleutel van 17 vast aan de meegeleverde drukverlager (19).

10. **Bij afb. 10:** Plaats de grillkuip (15) zo tussen de poten dat ze op de steunen aan de poten ligt. Schroef de grillkuip en poten met telkens een schroef M6x55 (e) vast.

11. **Bij afb. 11:** Schroef de grillkuip en beide legplanken met telkens een schroef M6x12 (a) vast.

12. **Bij afb. 12:** Schroef de dwarsbalk (20) van achteren aan de voorste poten met telkens twee schroeven M6x12 (a) vast. De magnetische aanslag moet naar voren onderaan wijzen.

13. **Bij afb. 13:** Plaats de linker deur (21) over de scharnierpin en schroef ze met de scharnierschroef vast (g) aan de dwarsbalk. Herhaal de stap voor de rechter deur.

14. **Bij afb. 14:** De vetschaal (25) moet aan de onderkant van de grillkuip worden aangebracht. Duw de zijarmen van de vetschaal (25) een beetje naar binnen en laat ze van onderen in de rails aan de grillkuipbodem glijden.

15. **Bij afb. 15:** Om de grill tegen het onopzettelijk rollen en verschuiven vast te zetten, vergrendelt u de fixeerrollen ("ON" naar beneden).

16. **Bij afb. 16:** Leg de drie hittetenten (22) in de voorziene houders.

17. **Bij afb. 17:** Leg de beide grillroosters (23) op de houders in de grillkuip.

18. **Bij afb. 18:** Steek het warmhoudrooster (24) door de gaten in de zijwanden van de grillkuip en leg hem op de houder aan de achterste bovenste rand van de grillkuip.

19. **Bij afb. 19:** Plaats de gasfles in de gasflessendrager. De gasfles mag de volgende maximale waarden niet overschrijden: Ø 300 mm, hoogte 500 mm, nettogewicht 5 kg.

Grill plaatsen

Attentie Beschadigingsgevaar!



Tijdens het gebruik kunnen de schroeven geleidelijk aan los komen te zitten en de stabiliteit van de grill in het gedrang brengen.

- Controleer voor elk gebruik of de schroeven goed vastzitten. Draai eventueel alle schroeven nog eens vast, zodat een veilige stand van het apparaat wordt gegarandeerd.

1. Plaats de grill voor het gebruik op een effen, stabiele ondergrond in openlucht.
2. Was de grillroosters voor gebruik met een warm sopje af.
3. Controleer de gasfles en de aansluitingen op dichtheid (zie hoofdstuk "Controle op gaslekken").
4. Controleer de brander van de grill op verstoppingen, als u de grill na een langere pauze opnieuw gebruikt.

Gasfles aansluiten

Voor het gebruik van de grill hebt u een in de handel verkrijgbare fles propaan- resp. butaangas van 5 kg of kg nodig.

Tip: de gasfles en de gasbuis hebben een linkse schroefdraad! Vervang de buis eventueel, indien er nationale voorschriften voorhanden zijn.

Gevaar Brand-/ontploffings-/vergiftigingsgevaar!

 Ontsnappend gas kan een uiterst explosieve lucht-/gasmengeling vormen, die kan leiden tot brand of explosies, die levensgevaarlijke letsels of de dood kunnen veroorzaken.

- Sluit de gastoevoer nooit aan op de gasgrill zonder een drukverlager die geschikt is voor de specifieke druk van een land. Gebruik alleen een toegelaten, vast ingestelde drukverlager met een uitgangsdruk van 50 mbar en een doorlaat van max. 1,5 kg/h.
- Gebruik alleen een buisverbinding tussen apparaat en gasfles die de aanbevolen lengte van 1,5 m niet overschrijdt.
- Zorg ervoor dat de gasbuis stevig is gemonteerd en dat de buisverbinding steeds over de hele lengte toegankelijk is.

1. Draai de temperatuurregelaar (26) en (27) in de positie ● = uit (zie afb. 21).
2. Zorg ervoor dat het flessenventiel van de gasfles is dichtgedraaid.
3. Schroef de veiligheidskap los van de schroefdraad van het flessenventiel.
4. Kijk na of de schroefdraad van het flessenventiel aanwezig is en of deze behoorlijk afsluit. Gebruik geen bijkomende dichtingen!
5. Schroef de wartelmoer van de drukverlager (19) tegen de wijzers van de klok (linkse schroefdraad) op de flessenventielschroefdraad en draai ze manueel stevig vast. Gebruik geen gereedschap, omdat hierdoor de flessenventieldichting kan worden beschadigd en zo de dichtheid niet meer gegarandeerd zou zijn.
6. Plaats de gasfles in de flessendrager (2). Zie afb. 19. **Opgelet!** De gasfles moet in de flessendrager worden geplaatst. Plaats ze nooit op de andere kant van de bodemplaat. Bewaar geen tweede gasfles in de kast.
7. Plaats de gasbuis zonder buigingen en verdraaiingen.
8. Controleer alle aansluitingen op gaslekken (zie hoofdstuk "Controle op gaslekken").

Controle op gaslekken

1. Draai de temperatuurregelaar (26) en (27) in de positie ● = uit (zie afb. 21).
2. Open het flessenventiel.
3. Wrijf alle aansluitschroefverbindingen en de gasbuis in met een sopje. Worden er blaasjes gevormd, dan zit de aansluiting los of vertoont de gasbuis barsten en mag niet meer worden gebruikt. Neem de grill niet in gebruik, maar sluit direct het flessenventiel van de gasfles.
4. Kijk de vastgeschroefde aansluitingen na en draai de moeren eventueel steviger vast. Herhaal dan de controle.

5. Als het gaslek nog steeds bestaat, gebruikt u zeker niet de grill, maar dient u zich te richten tot onze klantendienst. De contactgegevens vindt u in hoofdstuk "Distributeur".

6. Sluit het flessenventiel als u de grill niet gebruikt.

Inschakelen/aansteken

Gevaar voor explosies!

 Lees eerst de volgende instructies voor het inschakelen/aansteken en alle waarschuwings- en veiligheidsinstructies, alvorens de grill aan te steken.

- Controleer de grill op barsten, insnijdingen of andere beschadigingen, alvorens de grill te gebruiken.
- Gebruik de grill niet meer als de gasbuis beschadigd of poreus is.
- Open het deksel van de grill, alvorens de brander aan te steken. Anders kan er een explosieve ontvlaming optreden die ernstige lichamelijke letsels of de dood kan veroorzaken.
- Buig u bij het inschakelen nooit over het apparaat heen.

Aansteeksysteem – Aansteken met piëzoelektrische ontsteking

1. Open het deksel.
2. Draai de temperatuurregelaar (26) en (27) in de positie ● = uit (zie afb. 21).
3. Open het gasflessenventiel. Buig u niet over het grilloppervlak heen.
4. Duw op de middelste temperatuurregelaar (27) aan de grill, houd hem ingedrukt en draai hem tegen de wijzers van de klok in de positie van de grote vlam (max).
5. Duw meerdere keren op de temperatuurregelaar met de piëzoelektrische ontsteking (27). U hoort daarbij een klik. **Belangrijk!** Als de brander niet ontsteekt, duwt u op de temperatuurregelaar (27) en draait hem compleet open ● (uit). Draai ook het flessenventiel van de gasfles dicht. Wacht gedurende 5 minuten en herhaal ofwel de stap of steek de brander aan op een conventionele wijze (zie hoofdstuk "Het conventionele aansteken met lucifer", hiernavolgend).
6. Als de brander is ontstoken, draait u eventueel ook een of beide temperatuurregelaars (26) in de positie van de grote vlam (max). De tweede brander onsteekt automatisch.

Het conventionele aansteken met lucifer

Gevaar Verbrandingsgevaar!



Steek de grill **nooit** met een lucifer **vanboven**, maar steeds van onderen aan.

1. Draai de temperatuurregelaar **(26)** en **(27)** in de positie ● = uit (zie **afb. 21**).
2. Open het deksel.
3. Open het gasflessenventiel.
Buig u niet over het grillrooster heen.
4. Duw op de linker temperatuurregelaar **(26)** aan de grill, houd hem ingedrukt en draai hem daarbij in de positie van de grote vlam 🔥 (max).
5. Steek een brandend, in de handel verkrijgbaar extra lang luciferstokje voor schouwen door het gat onderaan de linker legplank **(13)** in de buurt van de brander.
6. Om de volgende brander aan te steken, duwt u op de betreffende temperatuurregelaar **(27)** of **(26)**, houd hem ingedrukt en draai hem daarbij in de positie van de grote vlam 🔥 (max).

Voorverwarmen/Regelen van de vlam

- Verwarm de grill gedurende 10 tot 15 minuten in de hoogste stand, alvorens te grillen.
Laat het deksel ondertussen dicht.
- Als u aan de temperatuurregelaar **(26)** en **(27)** in de richting "minimum" draait, kunt het vermogen resp. de hitte reduceren zie **afb. 20** en **21**.

Energiebesparingstips:

- Houd het deksel niet te lang open.
- Schakel de grill uit, zodra u klaar bent met het grillen.
- Verwarm de grill slechts gedurende 10 tot 15 minuten.
- Verwarm de grill niet langer dan aanbevolen.
- Stel de brander niet hoger in dan nodig.

Uitschakelen

- Draai eerst flessenventiel van de gasfles dicht om het resterende gas te verbranden. Duw en draai dan de temperatuurregelaar **(26)** en **(27)** in de positie ● (= uit).
- Koppel na gebruik **alleen in openlucht** de gasfles los van de grill!

Onderhoud en reiniging

De grill is vervaardigd van hoogwaardig materiaal. Neem de volgende instructies in acht voor de reiniging en het onderhoud van de oppervlakken:

Gevaar Verbrandingsgevaar!



Laat de grill volledig afkoelen alvorens hem te reinigen.

Gevaar voor de gezondheid!



Gebruik geen verfoplosmiddelen of verdunners om vlekken te verwijderen. Deze zijn schadelijk voor de gezondheid en mogen niet in aanraking komen met levensmiddelen.

Attentie Beschadigingsgevaar!



Gebruik geen sterke of scherpe oplosmiddelen of schuurpads, omdat deze de oppervlakken aantasten en schuursporen achterlaten.

- Reinig de grill regelmatig, het liefst na elk gebruik.
- Schakel de grill na het grillen gedurende 10 tot 15 minuten in zonder te grillen levensmiddelen. Daardoor worden vetresten van het grillrooster weggebrand. Laat de grill daarna volledig afkoelen.
- Verwijder de losse afzettingen met een natte spons.
- Neem de grillroosters eruit.
- Reinig roosters, binnenkanten en oppervlakken in het algemeen met een warm sopje.
- Gebruik een zachte, schone doek om alles af te drogen. Maak geen krassen op de oppervlakken als u ze droog wrijft.
- Zorg ervoor dat de branderopeningen en de straalpijpen niet worden beschadigd als u deze reinigt.
- Controleer regelmatig of de brander vrij is van insecten, die het gassysteem en zo de gastoevoer kunnen verstopen. Controleer voldoende ook alle andere zones. Er kunnen zich eventueel bijv. spinnen in de buizen gaan nestelen.
- Draai alle schroeven voor elk gebruik regelmatig vast zodat op elk moment een veilig houvast van de grill wordt gegarandeerd.

Bewaring

- Berg de gasfles steeds **rechtstaand, nooit liggend** op in een goed verluchte ruimte en niet ondergronds (bijv. in de kelder).
- Berg de gasgrill weg op een droge en stofvrije plaats.
- Dek de grill af met een dekzeil.
- Controleer alle onderdelen voor het volgende gebruik en draai eventueel de schroeven nog eens vast.

Hulp bij storingen

De volgende tips moeten u helpen om storingen op te heffen. Lukt u dit niet, dan dient u zich te richten tot het servicepunt van de fa. Tepro (zie hoofdstuk "Distributeur").

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Gasreuk.	Ondichte gasverbinding.	Draai onmiddellijk de gasfles dicht. Kijk de gastoevoer na (zie hoofdstuk "Controle op gaslekken"). Richt u eventueel tot een gasverkoper of tot de klantendienst van de fa. Tepro.
De brander ontsteekt niet.	Gasfles is leeg.	Vervang ze door een volle gasfles.
	Flessenventiel is gesloten.	Open het flessenventiel aan de gasfles.
De brander ontwikkelt geen vermogen.	De brander is vuil.	Reinig de brander (zie hoofdstuk "Onderhoud en reiniging").
Hevig opvlammen en branden op de hittetent.	Hittetent is zeer vuil.	Laat de hittetent volledig afkoelen en reinig deze dan.
	Te grillen producten zeer vetig of gemarineerd.	Gebruik aluminium grillschalen.
Te lage temperatuur.	Grill is niet voorverwarmd.	Grill gedurende 5–10 min. voorverwarmen.
	Hevige tocht.	Plaats de grill op een zeer windstille plaats.

Verwijdering



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u kunt verwijderen via de plaatselijke recyclageparke-
ren. Gooi de grill zeker niet bij het normale huisvuil!



Verwijder de grill via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentelijke afvalverwerkingsdienst. Neem de actueel geldende voorschriften in acht. Contacteer in geval van twijfel uw afvalverwerkingsinstantie.

Technische gegevens

Product:	Art. nr. 3202, gasgrill FGG 9.7 A1
Gewicht:	28,5 kg
Verbruik:	693 g/h
Totale afmetingen:	(BxDxH) ca. 134 x 57 x 108 cm
Vermogen:	ca. 9,7 kW max.
Grillvlak:	61,0 x 40,0 cm
Brander:	roestvrijstalen staafbrander, 3 stuks.
Gastype:	vloeibaar gas (28-30 mbar (butaan/G30) / 37 mbar (propan/G31)
Ontsteking:	piëzoelektrische ontsteking
Gasfles:	5 kg-fles vloeibaar gas
Straalpijp:	0,89 mm (aangeduid met 65)
Ingesteld voor:	vloeibaar gas
Aansluitingsdruk:	37 mbar
Toestelcategorie:	I ₃₊ (G30/G31 28-30/37)
Soort apparaat:	A ₁

Opmerking bij de conformiteitsverklaring

Dit product beantwoordt aan de geldende Europese en nationale richtlijnen. Dit wordt bevestigd door de EG-markering (overeenkomstige verklaringen zijn bij de producent gedeponeerd).

Garantie

U hebt een kwalitatief hoogwaardige grill gekocht. TEPRO GARTEN GmbH biedt u de garantie voor uw grillapparaten in het kader van uw garantiebepalingen bij normaal gebruik in uw vrije tijd en niet voor commerciële doeleinden gedurende 36 (zesendertig) maanden vanaf de datum van aankoop voor alle onderdelen met betrekking tot gebreken en verwerkingsfouten.

De garantie dekt geen onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, zoals grillroosters en branders. Alle andere kosten zoals werktijd, transport, vracht en verpakking zijn in geval van garantie ten laste van de koper.

De verdeler behoudt zich het recht voor eventueel ontstane kosten zelf te dragen of aan de koper door te rekenen.

Deze garantie omvat niet het onbruikbaar worden van het apparaat of gebruikersmoeilijkheden die ontstaan zijn door een opzettelijke beschadiging, een verkeerd gebruik, een wijziging, een verkeerde toepassing, een onvoorzichtig gebruik, slijtage, verkeerde montage of slecht onderhoud.

Service

Bij technische vragen dient u zich tot de klantendienst te wenden. Dit product werd zorgvuldig vervaardigd en verpakt. Hebt u toch reden tot reclamaties, dan zullen onze medewerkers u graag verder helpen.

Op het onderstaande klantendienstnummer kunt u ons persoonlijk bereiken. Technische wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

Distributeur

Tepro Garten GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 8/4
D-63322 Rödermark
Telefoon: + 49 (0) 6074 8931 0
Telefax: + 49 (0) 6074 8931 11
E-mail: info@tepro-gmbh.de of backoffice@tepro-gmbh.de
Web: www.tepro-gmbh.de



DE AT CH

Inhalt

Bevor Sie das Gerät benutzen.....	27
Lieferumfang	27
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	27
Zu Ihrer Sicherheit	27
Signalsymbole	27
Sicherheitshinweise.....	27
Montage	29
Vorbereitung	29
Benötigtes Werkzeug	29
Grill zusammenbauen	29
Grill aufstellen	29
Gasflasche anschließen.....	30
Prüfung auf Gaslecks	30
Einschalten / Anzünden	30
Zündsystem – Anzünden mit Piezozünder	30
Konventionelles Anzünden mit Streichholz	31
Vorheizen / Regeln der Flamme	31
Ausschalten.....	31
Wartung und Reinigung	31
Aufbewahrung.....	31
Hilfe bei Störungen.....	32
Entsorgung	32
Hinweis zur Konformitätserklärung	32
Garantie	32
Service	32
Inverkehrbringer	32



Bevor Sie das Gerät benutzen

Prüfen Sie nach dem Auspacken sowie vor jedem Gebrauch, ob der Artikel Schäden aufweist.

Sollte dies der Fall sein, benutzen Sie den Artikel nicht, sondern benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze!



Lesen Sie vor der Inbetriebnahme zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen.

Heben Sie die Bedienungsanleitung gut auf und übergeben Sie sie auch an einen möglichen Nachbesitzer.

Lieferumfang

Nr.	Anzahl	Bezeichnung
1	1	Bodenplatte
2	2	2-teiliger Gasflaschenträger
3	1	Standbein vorne links (left front leg)
4	1	Standbein hinten links (left rear leg)
5	1	Standbein vorne rechts (right front leg)
6	1	Standbein hinten rechts (right rear leg)
7	2	Rad
8	2	Radkappe
9	2	Radachse
10	2	Feststellrollen
11	2	Seitenblech links und rechts
12	1	Rückwand
13	1	Ablage links
14	1	Ablage rechts
15	1	Grillwanne mit Deckel
16	1	Hitzeschutzblech
17	1	Gasanschluss (bereits vormontiert)
18	1	Gasschlauch
19	1	Druckminderer
20	1	Querstrebe
21	2	Tür
22	3	Hitzezelt
23	2	Grillrost
24	1	Warmhalterost
25	1	Fettschale
26	2	Temperaturregler (bereits vormontiert)
27	1	Temperaturregler mit Piezozünder (bereits vormontiert)

Montagematerial:

a	39	Schraube M6 x 12 mm
b	2	Splint
c	2	Abstandshülse
d	2	Schraube 5 x 45 mm
e	4	Schraube M6 x 55 mm
f	2	Scharnierstift unten (vormontiert)
g	2	Scharnierschraube oben

Bitte prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist. Sollte ein Teil fehlen oder defekt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Reklamationen nach erfolgter oder angefangener Montage hinsichtlich Beschädigung oder fehlender Teile werden nicht anerkannt.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Gasgrill dient zum Erhitzen, Garen und Grillen von Speisen.

Er ist ausschließlich zur Verwendung im Freien geeignet und nur zur Verwendung im privaten Bereich bestimmt.

Verwenden Sie den Artikel nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Zu Ihrer Sicherheit

Signalsymbole

Gefahr Hohes Risiko!



Missachtung der Warnung kann zu Schäden für Leib und Leben führen.

Achtung Mittleres Risiko!



Missachtung der Warnung kann Sachschäden verursachen.

Vorsicht Geringes Risiko!



Sachverhalte, die beim Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Sicherheitshinweise

Gefahr Explosionsgefahr!



Austretendes Gas kann ein hochexplosives Luft-/Gasgemisch bilden, das zu Bränden oder Explosionen führen kann, die lebensgefährliche Verletzungen oder den Tod bedeuten können.

- Einen Feuerlöscher und einen Erste-Hilfe-Kasten bereithalten und auf den Fall eines Unfalls oder Feuers vorbereitet sein.
- Grill nicht verwenden, wenn ein Gasleck vorhanden ist.
- Auf keinen Fall offenes Feuer verwenden, um ein Gasleck zu untersuchen. Sicherstellen, dass bei der Prüfung auf Gaslecks keine Funken oder offene Flammen entstehen.
- Gasanschlüsse, Gasschlauch oder Druckminderer nicht lösen, während der Gasgrill in Betrieb ist.
- Nur eine Schlauchverbindung zwischen Gerät und Gasflasche verwenden, die die empfohlene Länge von 1,5 m nicht überschreitet.
- Im Falle einer Undichtigkeit den Grill ausschalten, alle offenen Flammen löschen und den Deckel öffnen. Sollte die Undichtigkeit weiter bestehen, das Gerät auf Beschädigungen, lose Anschlüsse usw. untersuchen. Fragen Sie Ihren örtlichen Gashändler, wenn Sie das Problem nicht lösen können.
- Die Gasleitung immer auf Dichtheit prüfen, nachdem Sie diese angeschlossen haben. Dazu Seifenwasser verwenden (siehe Kapitel „Prüfung auf Gaslecks“).
- Sicherstellen, dass der Gasschlauch fest montiert ist und die Schlauchverbindung stets auf der ganzen Länge zugänglich ist.
- Zum Anzünden oder Wiederanzünden keinen Brennspritus, Benzin oder ähnliche Flüssigkeiten verwenden.

- Kein Benzin, Brennsprit oder andere entzündliche Gase oder Flüssigkeiten in der Nähe des Grills lagern oder verwenden, wenn dieser in Betrieb ist.
- Die Gasflasche niemals mit dem Druckminderer verbunden lassen, wenn dieser vom Gasschlauch getrennt ist.
- Jegliche Änderungen an dem Produkt stellen eine große Sicherheitsgefahr dar und sind verboten. Nehmen Sie selbst keine unzulässigen Eingriffe an den Reglern des Grills, an den Gasanschlüssen, Düsen, Ventilen etc. vor. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Gasgrill an die Servicestelle oder an einen Fachmann Ihres örtlichen Gasverkäufers.

Gefahr Brand- / Explosions- / Vergiftungsgefahr!

 Defekte Gasflaschen oder falscher Umgang mit Gasflaschen kann zu Bränden oder Explosionen führen, die lebensgefährliche Verletzungen oder den Tod bedeuten können. Ausströmendes Gas kann zu Vergiftungen führen.

- Eine eingeebte oder rostige Gasflasche kann gefährlich sein und muss ausgetauscht werden. Keine Gasflasche mit defektem Flaschenventil verwenden.
- Bedienungs- und Sicherheitshinweise der Gasflasche lesen und befolgen.
- Die Gaszufuhr niemals ohne einen für den länderspezifischen Druck geeigneten Druckminderer an den Gasgrill anschließen. Verwenden Sie nur einen zugelassenen, fest eingestellten Druckminderer mit 50 mbar Ausgangsdruck und max. 1,5 kg/h Durchlass.
- Die Gasflasche nicht neben Wärmequellen stellen, auch direkte Sonneneinstrahlung verhindern.
- Sicherstellen, dass beim Auswechseln der Gasflasche keine Zündquellen wie z.B. Feuer, brennende Zigaretten, offene Flammen etc. in der Nähe sind.
- Nach dem Grillen immer Gasflasche zudrehen und Grill ausschalten.
- Die Gasflasche immer **stehend, niemals liegend** in einem gut belüfteten Bereich und nicht unter Erdgleiche (z.B. im Keller) lagern.
- Darauf achten, dass der Gasschlauch nicht geknickt wird, und die Gaszufuhr somit beeinträchtigt ist. Der Gasschlauch darf nicht unter Spannung stehen und nicht mit heißen Teilen des Grills oder Gegenständen in Berührung kommen.
- Sicherstellen, dass die unteren Belüftungsöffnungen der Wanne frei liegen.
- Niemals die Einstellung des Druckminderers verändern.
- Niemals vom Hersteller versiegelte Bauteile öffnen.

Gefahr Brandgefahr!

-  Der Grill wird während des Betriebs sehr heiß und kann Brände entfachen.
- Grill so aufstellen, dass er mindestens 1 m entfernt von leicht entzündlichen Materialien wie z.B. Markisen, Holzterrassen und -balkonen steht.
 - Grill auf einer ebenen, festen Fläche windgeschützt aufstellen und nur im windgeschützten Bereich betreiben.
 - Gaszuführungsschläuche fern von heißen Flächen halten.
 - Nie mehr als 50% der Grillfläche mit Grillschalen oder ähnlichen bedecken, da diese die Hitze nach unten reflektieren. Es kann sonst zu Überhitzungen kommen.
 - Grill während des Betriebs nicht transportieren.
 - Weder brennbare (z.B. Holzkohle) noch nicht brennbare Stoffe in die Wanne füllen.

- Den Gasbrenner keinesfalls mit Gegenständen abdecken. Niemals Flüssigkeiten (z.B. Wasser) in die Wanne einfüllen.
- Einige Nahrungsmittel erzeugen brennbare Fette und Säfte. Grill regelmäßig reinigen, am besten nach jedem Gebrauch.

Gefahr Verbrennungsgefahr!

 Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden.

- Diesen Personenkreis auf die Gefahren des Geräts hinweisen und durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigen.
- Kinder und Haustiere vom Gerät fernhalten.

Der Grill wird während des Betriebs sehr heiß, sodass jeder Kontakt damit zu schwersten Verbrennungen führen kann.

- Zum Öffnen des Deckels und zum Grillen immer Grill- oder Küchenhandschuhe tragen.
- Keine heißen Teile des Grills berühren. Grilldeckel nur am Griff öffnen und schließen.
- Keine Kleidung mit weiten Ärmeln tragen.
- Vor dem Zünden des Brenners immer den Deckel des Grills öffnen. Es kann sonst beim Öffnen zu einer Stichflamme kommen.
- Grill vor dem Reinigen bzw. Wegstellen vollständig abkühlen lassen.

Gefahr Vergiftungsgefahr!

 Beim Betrieb des Gasgrills bildet sich Kohlenmonoxyd. Dieses Gas ist geruchlos und kann in geschlossenen Räumen tödlich sein!

- Grill ausschließlich im Freien betreiben.

Gefahr Gefahren für Kinder!

 Kinder können sich beim Spielen in der Verpackungsfolie verfangen und darin ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit den Verpackungsfolien spielen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Montageteile in den Mund nehmen. Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken.

Gefahr Verletzungsgefahr

 Am Grill und an den Einzelteilen befinden sich zum Teil scharfe Kanten.

- Mit den Einzelteilen des Grills vorsichtig umgehen, damit Unfälle bzw. Verletzungen während des Aufbaus und des Betriebes vermieden werden. Gegebenenfalls Schutzhandschuhe tragen.
- Den Grill nicht in der Nähe von Eingängen oder viel begangenen Zonen aufstellen.
- Während des Grillens immer größte Sorgfalt ausüben. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Seien Sie stets aufmerksam und achten Sie immer darauf, was Sie tun. Das Produkt nicht benutzen, wenn Sie unkonzentriert oder müde sind bzw. unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Bereits ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Produktes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Montage

Vorbereitung

Gefahr Verletzungsgefahr!



Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Problemen und Gefahren bei der Verwendung des Gasgrills führen.

- Tragen Sie zum Schutz gegen scharfe Kanten ggf. Schutzhandschuhe.
- Befolgen Sie alle hier aufgeführten Montageanweisungen.

1. Lesen Sie sich die Montageanweisungen zunächst vollständig durch.
2. Arbeiten Sie mindestens zu zweit.
3. Nehmen Sie sich ausreichend Zeit für die Montage und schaffen Sie eine ebene Arbeitsfläche von zwei bis drei Quadratmetern.
4. Legen Sie sich das benötigte Werkzeug in Griffweite. Eventuell sind Kleinteile wie etwa Griffe bereits vormontiert.

Benötigtes Werkzeug

- 1 x Kreuzschlitzschraubendreher
- 2 x 17er Maulschlüssel oder
- 1x 17er Maulschlüssel und 1 x Zange

Grill zusammenbauen

1. **Zu Abb. 1:** Schrauben Sie den 2-teiligen Gasflaschenträger (2) an die Unterseite der Bodenplatte (1). Verwenden Sie dazu 4 Schrauben vom Typ M6x12 (a).
2. **Zu Abb. 2:** Schrauben Sie die Standbeine (3) bis (6) mit je einer Schraube M6 x 12 (a) an der Bodenplatte fest. Achten Sie auf die Beschriftung der einzelnen Standbeine.
3. **Zu Abb. 3:** Stecken Sie die Radachse (9) durch das Rad (7) und beides in die Bohrungen des linken vorderen Standbeins (3). Stecken Sie den Splint (b) durch die Radachse (9). Drücken Sie die Radkappe (8) auf. Wiederholen Sie den Vorgang für das hintere linke Standbein (4).
4. **Zu Abb. 4:** Schrauben Sie die Feststellrollen (10) von unten an die rechten Standbeine (5) und (6).
5. **Zu Abb. 5:** Montieren Sie die beiden Seitenbleche (11) mit je 6 Schrauben M6 x 12 (a) an den Standbeinen und dem Bodenblech.
6. **Zu Abb. 6:** Montieren Sie die Rückwand (12) mit 7 Schrauben M6 x 12 (a) an den Standbeinen und dem Bodenblech.
7. **Zu Abb. 7:** Montieren Sie beide Ablagen (13) und (14) mit je 4 Schrauben M6 x 12 (a) an die Standbeine (14) auf der rechten Seite.
8. **Zu Abb. 8:** Führen Sie die beiden Schrauben (d) durch das Hitzeschutzblech (16) und die Abstandshülsen (c) und drehen Sie sie von unten in die Grillwanne (15).
9. **Zu Abb. 9:** Entfernen Sie die Schutzkappe vom Gasanschluss (17) und schrauben Sie ein Ende des Gasschlauchs (18) daran fest (Linksgewinde). Verwenden Sie keine zusätzliche Dichtung! Ziehen Sie die Überwurfmutter

des Gasschlauchs mit einem 17er Maulschlüssel fest an; halten Sie den Gasanschluss (17) dabei mit einer Zange oder einem zweiten 17er Schlüssel fest. Schrauben Sie das andere Ende des Gasschlauchs (18) mithilfe eines 17er Maulschlüssels fest an den mitgelieferten Druckminderer (19) an.

10. Zu Abb. 10: Setzen Sie die Grillwanne (15) so zwischen die Standbeine, dass sie auf den Stützen an den Standbeinen aufliegt. Verschrauben Sie Grillwanne und Standbeine mit je einer Schraube M6x55 (e).

11. Zu Abb. 11: Verschrauben Sie Grillwanne und beide Ablagen mit je einer Schraube M6x12 (a).

12. Zu Abb. 12: Schrauben Sie die Querstrebe (20) von hinten an die vorderen Standbeine mit zwei Schrauben M6x12 (a). Der magnetische Anschlag muss nach vorne unten zeigen.

13. Zu Abb. 13: Setzen Sie die linke Tür (21) über den Scharnierstift und schrauben Sie sie mit der Scharnierschraube (g) an die Querstrebe. Wiederholen Sie den Vorgang für die rechte Tür.

14. Zu Abb. 14: Die Fettschale (25) muss an der Unterseite der Grillwanne angebracht werden. Drücken Sie die Seitenarme der Fettschale (25) ein wenig nach innen und lassen Sie sie von unten in die Schienen am Grillwannenboden gleiten.

15. Zu Abb. 15: Um den Grill gegen unbeabsichtigtes Rollen oder Verschieben zu sichern, arretieren Sie die Feststellrollen („ON“ nach unten).

16. Zu Abb. 16: Legen Sie die drei Hitzezelte (22) in die vorgesehenen Halterungen.

17. Zu Abb. 17: Legen Sie die beiden Grillroste (23) auf die Halter in der Grillwanne.

18. Zu Abb. 18: Führen Sie den Warmhalterost (24) durch die Aussparungen in den Seitenwänden der Grillwanne und legen Sie ihn auf die Halterung am hinteren oberen Rand der Grillwanne.

19. Zu Abb. 19: Stellen Sie die Gasflasche in den Gasflaschenträger. Die Gasflasche darf folgende Maximalwerte nicht überschreiten: Ø 300 mm, Höhe 500 mm, Nettogewicht 5 kg.

Grill aufstellen

Achtung Beschädigungsgefahr!



Während des Gebrauchs können sich die Verschraubungen allmählich lockern und die Stabilität des Grills beeinträchtigen.

- Prüfen Sie die Festigkeit der Schrauben vor jedem Gebrauch. Ziehen Sie ggf. alle Schrauben noch einmal nach, um einen festen Stand zu gewährleisten.

1. Stellen Sie den Grill vor dem Gebrauch auf einem ebenen, festen Untergrund im Freien auf.
2. Waschen Sie die Grillroste vor dem Gebrauch mit warmem Spülwasser ab.
3. Prüfen Sie die Gasflasche und die Anschlüsse auf Dichtheit (siehe Kapitel „Prüfung auf Gaslecks“).



DE AT CH

- Untersuchen Sie den Brenner des Grills auf Verstopfungen, falls Sie den Grill nach längerer Pause wieder benutzen.

Gasflasche anschließen

Für den Betrieb dieses Grills benötigen Sie eine handelsübliche 5 kg-Flasche Propan- bzw. Butangas.

Hinweis: Gasflasche und Gasschlauch haben Linksgewinde! Tauschen Sie den Schlauch ggf. aus, falls nationale Anforderungen bestehen.

Gefahr Brand- / Explosions- / Vergiftungsgefahr!



Austretendes Gas kann ein hochexplosives Luft-/Gasgemisch bilden, das zu Bränden oder Explosionen führen kann, die lebensgefährliche Verletzungen oder den Tod bedeuten können.

- Die Gaszufuhr niemals ohne einen für den länderspezifischen Druck geeigneten Druckminderer an den Gasgrill anschließen. Verwenden Sie nur einen zugelassenen, fest eingestellten Druckminderer mit 50 mbar Ausgangsdruck und max. 1,5 kg/h Durchlass.
- Nur eine Schlauchverbindung zwischen Gerät und Gasflasche verwenden, die die empfohlene Länge von 1,5 m nicht überschreitet.
- Sicherstellen, dass der Gasschlauch fest montiert ist und die Schlauchverbindung stets auf der ganzen Länge zugänglich ist.

- Drehen Sie die Temperaturregler (26) und (27) in die Position ● = Aus (siehe Abb. 21).
- Stellen Sie sicher, dass das Flaschenventil der Gasflasche zuge dreht ist.
- Schrauben Sie die Sicherheitskappe vom Flaschenventilgewinde ab.
- Überprüfen Sie das Vorhandensein und den ordnungsgemäßen Zustand der Dichtung des Flaschenventilgewindes. Verwenden Sie keine zusätzlichen Dichtungen!
- Schrauben Sie die Überwurfmutter des Druckminderers (19) gegen den Uhrzeigersinn (Linksgewinde) auf das Flaschenventilgewinde und ziehen Sie sie von Hand fest an. Verwenden Sie kein Werkzeug, da hierdurch die Flaschenventil-Dichtung beschädigt werden kann und somit die Dichtigkeit nicht mehr gewährleistet wäre.
- Setzen Sie die Gasflasche in den Flaschenträger (2). Siehe Abb. 19.
Achtung! Die Gasflasche muss in den Flaschenträger gestellt werden. Stellen Sie sie niemals auf die andere Seite der Bodenplatte. Bewahren Sie keine zweite Gasflasche im Schrank auf.
- Verlegen Sie den Gasschlauch ohne Knicke und Verdrehungen.
- Überprüfen Sie alle Anschlüsse auf Gaslecks (siehe Kapitel „Prüfung auf Gaslecks“).

Prüfung auf Gaslecks

- Drehen Sie die Temperaturregler (26) und (27) in die Position ● = Aus (siehe Abb. 21).
- Öffnen Sie das Flaschenventil.

- Reiben Sie alle Anschlussverschraubungen und den Gasschlauch mit Seifenwasser ein. Sollten sich Bläschen bilden, ist ein Anschluss locker oder der Gasschlauch rissig und darf nicht mehr verwendet werden. Nehmen Sie den Grill nicht in Betrieb, sondern schließen Sie sofort das Flaschenventil an der Gasflasche.
- Überprüfen Sie die Anschlussverschraubungen und ziehen Sie die Muttern ggf. fester an. Wiederholen Sie dann die Prüfung.
- Wenn das Gasleck noch immer besteht, benutzen Sie den Grill auf keinen Fall, sondern wenden Sie sich an unseren Kundendienst. Die Kontaktdaten finden Sie im Kapitel „Inverkehrbringer“.
- Schließen Sie das Flaschenventil, wenn Sie den Grill nicht brauchen.

Einschalten / Anzünden

Gefahr Explosionsgefahr!



Lesen Sie zunächst die nachfolgenden Anweisungen zum Einschalten/Anzünden und alle Warn- und Sicherheitshinweise durch, bevor Sie den Grill anzünden.

- Prüfen Sie den Grill auf Risse, Einschnitte oder andere Beschädigungen, bevor Sie ihn verwenden.
- Verwenden Sie den Grill nicht mehr, wenn der Gasschlauch beschädigt oder porös ist.
- Öffnen Sie den Deckel des Grills, bevor Sie den Brenner zünden. Es kann sonst zu einer explosiven Entflammung kommen, die schwere körperliche Verletzungen oder den Tod verursachen kann.
- Beugen Sie sich beim Einschalten niemals über das Gerät.

Zündsystem – Anzünden mit Piezozünder

- Öffnen Sie den Deckel.
- Drehen Sie die Temperaturregler (26) und (27) in die Position ● = Aus (siehe Abb. 21).
- Öffnen Sie das Gasflaschenventil.
Beugen Sie sich nicht über die Grillfläche.
- Drücken Sie den mittleren Temperaturregler (27) am Grill, halten Sie ihn gedrückt und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn in die Position der großen Flamme 🔥 (Max).
- Drücken Sie den Temperaturregler mit Piezozünder (27) mehrere Male.
Sie hören dabei ein Klicken.
Wichtig!
Wenn sich der Brenner nicht entzündet, drücken Sie den Temperaturregler (27) und drehen ihn komplett auf ● (Aus). Drehen Sie auch das Flaschenventil der Gasflasche zu. Warten Sie 5 Minuten und wiederholen Sie entweder den Vorgang, oder zünden Sie den Brenner konventionell an (siehe Kapitel „Konventionelles Anzünden mit Streichholz“, nachfolgend).
- Wenn der Brenner gezündet hat, drehen Sie ggf. auch einen oder beide Temperaturregler (26) auf die Position der großen Flamme 🔥 (max).
Der zweite Brenner zündet automatisch.





DE

AT

CH

Konventionelles Anzünden mit Streichholz

Gefahr Verbrennungsgefahr!



Zünden Sie den Grill **niemals** mit einem Streichholz **von oben** an, sondern immer von unten.

1. Drehen Sie die Temperaturregler **(26)** und **(27)** in die Position **●** = Aus (siehe **Abb. 21**).
2. Öffnen Sie den Deckel.
3. Öffnen Sie das Gasflaschenventil.
Beugen Sie sich nicht über die Grillfläche.
4. Drücken Sie den linken Temperaturregler **(26)** am Grill, halten Sie ihn gedrückt und drehen ihn dabei in die Position der großen Flamme  (Max).
5. Stecken Sie ein brennendes, handelsübliches extra langes Kaminstreichholz durch das Loch unterhalb der linken Ablage **(13)** in die Nähe des Brenners.
6. Um den nächsten Brenner zu zünden, drücken Sie den entsprechenden Temperaturregler **(27)** oder **(26)**, halten Sie ihn gedrückt und drehen ihn dabei in die Position der großen Flamme  (Max).

Vorheizen / Regeln der Flamme

- Heizen Sie den Grill für 10 bis 15 Minuten in höchster Stellung auf, bevor Sie grillen.
Lassen Sie den Deckel währenddessen geschlossen.
- Durch Drehen der Temperaturregler **(26)** und **(27)** in die Richtung „Minimum“ können Sie die Leistung bzw. die Hitze reduzieren (siehe **Abb. 20** und **21**).

Energiespartipps:

- Halten Sie den Deckel nicht zu lange offen.
- Schalten Sie den Grill aus, sobald Sie mit dem Grillen fertig sind.
- Heizen Sie den Grill nur für 10 bis 15 Minuten auf.
- Heizen Sie den Grill nicht länger als empfohlen auf.
- Stellen Sie den Brenner nicht höher als erforderlich ein.

Ausschalten

- Drehen Sie zunächst das Flaschenventil an der Gasflasche zu, um das verbleibende Gas zu verbrennen. Drücken und drehen Sie dann die Temperaturregler **(26)** und **(27)** in die Position **●** = Aus).
- Trennen Sie nach dem Gebrauch **nur im Freien** die Gasflasche vom Grill!

Wartung und Reinigung

Ihr Grill ist aus hochwertigen Materialien gefertigt. Um die Oberflächen zu reinigen und zu pflegen, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

Gefahr Verbrennungsgefahr!



Lassen Sie den Grill vollständig abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.

Gefahr Gesundheitsgefahr!



Verwenden Sie keine Farblösemittel oder Verdünnern, um Flecken zu entfernen. Diese sind gesundheitsschädlich und dürfen nicht mit Lebensmitteln in Berührung kommen.

Achtung Beschädigungsgefahr!



Verwenden Sie keine starken oder schleifenden Lösemittel oder Scheuerpads, da diese die Oberflächen angreifen und Scheuerspuren hinterlassen.

- Reinigen Sie den Grill regelmäßig, am besten nach jedem Gebrauch.
- Schalten Sie den Grill nach dem Grillen für 10 bis 15 Minuten ohne Grillgut ein. Dadurch werden Fettreste vom Grillrost gebrannt. Lassen Sie den Grill danach vollständig abkühlen.
- Entfernen Sie lose Ablagerungen mit einem nassen Schwamm.
- Nehmen Sie die Grillroste heraus.
- Reinigen Sie Roste, Innen- und Oberflächen generell mit warmem Seifenwasser.
- Verwenden Sie ein weiches, sauberes Tuch zum Trocknen. Zerkratzen Sie die Oberflächen nicht beim Trockenreiben.
- Stellen Sie sicher, dass die Brenneröffnungen und Düsen nicht beschädigt werden, wenn Sie diese reinigen.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob der Brenner frei von Insekten ist, die das Gassystem und damit die Gaszufuhr verstopfen könnten. Prüfen Sie dahingehend auch alle anderen Bereiche. Unter Umständen können sich z.B. Spinnen in den Rohren einnisten.
- Ziehen Sie alle Schrauben vor jedem Gebrauch regelmäßig nach, um jederzeit einen festen Stand des Grills zu gewährleisten.

Aufbewahrung

- Die Gasflasche immer **stehend, niemals liegend** in einem gut belüfteten Bereich und nicht unter Erdgleiche (z.B. im Keller) lagern.
- Lagern Sie den Gasgrill trocken und staubfrei.
- Decken Sie den Grill mit einer Plane ab.
- Prüfen Sie alle Bauteile vor der nächsten Inbetriebnahme, und ziehen Sie ggf. die Schrauben nach.

Hilfe bei Störungen

Die folgenden Hinweise sollen Ihnen helfen, Störungen zu beseitigen. Sollte dies nicht gelingen, wenden Sie sich bitte an die Servicestelle der Fa. Tepro (siehe Kapitel „Inverkehrbringer“).

Problem	Ursache	Lösung
Gasgeruch.	Undichte Gasverbindung.	Sofort die Gasflasche zudrehen. Gaszufuhr prüfen (siehe Kapitel „Prüfung auf Gaslecks“). Ggf. an den Gasverkäufer oder an die Servicestelle der Fa. Tepro wenden.
Brenner zündet nicht.	Gasflasche ist leer.	Gasflasche durch eine volle ersetzen.
	Flaschenventil ist geschlossen.	Flaschenventil an der Gasflasche öffnen.
Brenner entwickelt keine Leistung.	Brenner ist verschmutzt.	Brenner reinigen (siehe Kapitel „Wartung und Reinigung“).
Starkes Aufflammen und Brennen auf dem Hitzezelt.	Hitzezelt stark verschmutzt.	Hitzezelt vollständig abkühlen lassen, dann reinigen.
	Grillgut sehr fettig oder mariniert.	Alu-Grillschalen verwenden.
Temperatur zu niedrig.	Grill nicht vorgeheizt.	Grill 5 - 10 Min. vorheizen.
	Starke Zugluft.	Grill an einem möglichst windstillen Bereich aufstellen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Werfen Sie den Grill keinesfalls in den normalen Hausmüll!



Entsorgen Sie den Grill über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Hinweis zur Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Dies wird durch die CE Kennzeichnung bestätigt (entsprechende Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt).

Garantie

Sie haben einen qualitativ hochwertigen Grill gekauft. TEPRO GARTEN GmbH garantiert für ihre Grills im Rahmen ihrer Garantiebedingungen, bei normaler, freizeitmäßiger und nicht gewerblicher Nutzung für 36 (sechsenddreißig) Monate ab Kaufdatum für alle Teile hinsichtlich Fehlerhaftigkeit und Verarbeitungsfehler.

Von der Garantie ausgenommen sind alle Verschleißteile, wie z.B. Grillroste und Brenner. Alle anderen Kosten wie Arbeitszeit, Transport, Fracht und Verpackung gehen im Garantiefall zu Lasten des Käufers.

Der Vertreiber behält sich das Recht vor, evtl. entstandene Kosten selbst zu tragen oder an den Käufer weiter zu berechnen.

Diese Garantie schließt nicht das Versagen oder Benutzerschwierigkeiten mit ein, die durch mutwillige Beschädigung, Mißbrauch, Veränderung, falsche Anwendung, unvorsichtige Benutzung, Abnutzung, falsche Montage oder schlechte Wartung entstanden sind.

Service

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an den Service. Dieses Produkt wurde sorgfältig hergestellt und verpackt. Sollte es dennoch einmal Grund zur Beanstandung geben, helfen Ihnen unsere Mitarbeiter gerne weiter.

Unter der untenstehenden Service - Rufnummer können Sie uns persönlich erreichen. Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

Inverkehrbringer

Tepro Garten GmbH
 Carl-Zeiss-Strasse 8/4
 D-63322 Rödermark
 Telefon: + 49 (0) 6074 8931 0
 Telefax: + 49 (0) 6074 8931 11
 E-Mail: info@tepro-gmbh.de oder backoffice@tepro-gmbh.de
 Web: www.tepro-gmbh.de



O
a-
ht
ab
ur-

ie
it,
a-

o-
.
er-
g,
je
ur-

e.
te
n-

ns
er



